

SERA PUBLICADA MAÑANA

# «EL PROGRESO DE LOS PUEBLOS», TITULO DE LA ENCICLICA DE PABLO VI

La paz, el hambre, la justicia  
y la fraternidad, temas centrales  
del trascendental documento



ROMA, 27. (Efe).—El problema del hambre en el mundo, la cuestión de la paz y la necesidad de establecer una nueva política en favor de los países subdesarrollados, constituirán los temas centrales de la nueva enciclica del Papa Pablo VI que será conocida en la jornada de mañana.

El documento pontificio muy probablemente se iniciará con las palabras "Populorum progressus" y su texto original estará redactado en latín, según la norma. El título de la enciclica, de acuerdo también con la norma, será, pues, "Populorum progressus", o sea el progreso de los pueblos.

No se conoce la extensión del documento, pero ya anticipó ayer el Papa cuáles serán las cuestiones que tratará. Pablo VI anunció su palabra sobre los problemas que "agitan, fatigan y dividen a los hombres en busca de paz, libertad, justicia y fraternidad", conforme con la frase que pronunció ayer en la solemne ceremonia efectuada en San Pedro.

Una parte de la enciclica tratará sobre los problemas económicos. Se sabe que Pablo VI tenía en estudio desde hacía largo tiempo un documento de este tipo, ansioso de comunicar su posición en un documento católico de trascendente importancia.

# «LA MAREA DEL SIGLO»

## HA PREVALECIDO LA OPINION DE LOS VIEJOS LOBOS DE MAR

El nivel subió efectivamente a cinco metros en Bilbao, pero sin que ocurriera nada anormal

El temporal es terrible en el Canal de la Mancha, donde hay un barco a punto de naufragar

BILBAO, 27. (Crónica de la Agencia "Cifra", por Manuel Cadaval).—En el primer "round" de la "marea del siglo"—la pleamar máxima de esta madrugada—puede decirse que ha prevalecido, como una victoria a los puntos, la opinión de los viejos lobos de mar sobre el receloso criterio de los meteorólogos y autoridades marítimas, que habían destacado la importancia del fenómeno y aconsejado mucha precaución.

Efectivamente, en la importante pleamar de las cinco horas y diez minutos de esta madrugada el nivel del mar ha subido hasta la altura de cerca de cinco metros que se preveía. Pero no ha ocurrido absolutamente nada anormal, ni siquiera la más leve inundación, si se exceptúan algunos pequeños tramos de Elorrieta, en la antigua carretera que enlaza Bilbao con Las Arenas.

# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso  
VALLADOLID, lunes 27 de marzo de 1967 — Epoca V — Año XXXVI — Número 8.871 — Precio: DOS Ptas.

Depósito legal VA 3.1958

A las cinco de la mañana, el periodista y el fotógrafo se encontraban ya merodeando por los barrios de Deusto, Elorrieta y Erandio, señalados como los más propicios para los desbordamientos. Allí hemos tenido oportunidad de conversar con los hombres de la Junta de Obras del Puerto y de las factorías de la margen derecha del Nervión, que han estado de guardia desde ayer por la tarde, en prevención de cualquier contingencia.

—En mi opinión—nos ha dicho Leopoldo Lecuna, contramaestre de unos astilleros de Axpe-Erandio—(Pasa a la página siguiente)

### El Vicepresidente de Bolivia llegará mañana a Madrid

MADRID, 27. (Cifra).—Mañana llegará a Madrid, en visita oficial, el vicepresidente de Bolivia, doctor don Luis Adolfo Siles Salinas. Su estancia en la capital, en el transcurso de la cual será recibido en audiencia por el jefe del Estado, durará hasta el viernes, 31.

En círculos competentes se declara hoy en torno a esta visita que "el propósito fundamental de la misma, al igual que las restantes que realizará en su gira el Vicepresidente boliviano, y que comprende España, Francia, Inglaterra, Suiza, Alemania, Italia, Holanda, Bélgica, Yugoslavia, Hungría, URSS, RFA, Israel, Formosa y Japón, es atraer hacia Bolivia el interés de los inversionistas públicos y privados de dichos países.

## DEMOCRATAS Y REPUBLICANOS EMPATAN EN LA TELEVISION

Los primeros piden la suspensión de los bombardeos, mientras los segundos desean que se intensifiquen

### JOHNSON FELICITO A LOS ULTIMOS

NUOVA YORK, 27. (Efe).—Dos senadores demócratas se han manifestado en favor de la suspensión de los bombardeos norteamericanos sobre Vietnam del Norte, en entrevistas sostenidas hoy ante la televisión, mientras otros dos, republicanos, también ante la televisión, se han manifestado partidarios de la continuación e intensificación de la guerra.

En un programa televisado y radiado por estaciones del Estado de Pensilvania, los senadores Edward M. Kennedy, de Massachusetts (hermano menor del Presidente Kennedy) y del también senador Robert, y Joseph S. Clark, de Pensilvania, insistieron en su ya conocido punto de vista de que una suspensión de los bombardeos probaría al menos la voluntad de Hanoi de entrar en negociaciones de paz.

En el mismo programa, el senador republicano por Pensilvania, Hugh Scott, se opuso a la suspensión de los bombardeos, entendiéndolo que esta medida serviría solamente para alentar a los comunistas.

En otro programa de televisión, "Face the Nation", el senador Edward W. Brooke, republicano, de Massachusetts, ha insistido en sus puntos de vista expuestos en el Senado el jueves, según los cuales los bombardeos deben continuar, y toda retirada del Vietnam constituiría un "trágico error".

El senador Brooke ha dicho que, inmediatamente después de su intervención ante la televisión, fue felicitado telefónicamente por el Presidente Johnson, demócrata, que viene encontrando en su propio partido gran oposición a su política vietnamita.

### La bandera española, en la «Expo-67»

WASHINGTON, (Efe).—Setenta países participarán en la «Expo-67», de Montreal, lo que constituye un verdadero récord. Si a esto se añade la representación—por separado—del Mercado Común Europeo y de las Naciones Unidas, por citar dos organismos, el alcance universal de la exposición es evidente.

La bandera de España ondeará, conjuntamente, con las de los otros 121 miembros de las Naciones Unidas, en el pabellón de la ONU.

La bandera de las Naciones Unidas ondeará en un mástil superior en cinco metros de altura a las de las restantes banderas.

### Aviso a los fumadores

## LOS INGLESES QUIEREN HALLAR EL SUCEDANEO DEL TABACO

LONDRES, 27. (Efe-Upl).—Dos grandes firmas inglesas han iniciado un plan para desarrollar un producto que sustituya al tabaco.

"Imperial Chemical Industries" (ICI) e "Imperial Tobacco Co." han anunciado anoche que habían formado una tercera compañía para desarrollar y fabricar "cualquier sucedáneo del tabaco mediante un programa de investigación".

Al preguntar a los representantes de las citadas firmas si trataban de elaborar un sucedáneo libre de los riesgos del cáncer, un portavoz dijo que "se están investigando todas las causas que puedan entrañar peligros para la salud".

"El estudio se encuentra aún en una etapa inicial y tendrán que transcurrir muchos años antes de lograr un producto adecuado", señaló el portavoz.

Añadió que dicho sucedáneo podría basarse en un material del tipo de los carbohidratos, como la celulosa, que con otros ingredientes se podría hacer un preparado semejante al tabaco, que agradase el gusto de los fumadores.

## Aparece el cadáver del Obispo de Ciudad Obregón

### Los asesinos están cercados

DURANGO (Méjico). (Efe).—El cadáver del obispo de Ciudad Obregón, monseñor José de la Soledad Torres Castañeda, desaparecido desde el día 4 del presente mes, fue localizado el sábado por la patrulla del Departamento de Turismo número 53, con base en Mazatlán, a la altura del kilómetro 1.120 de la carretera de Durango a Mazatlán.

El cuerpo del obispo no estaba sepultado y se encontraba en estado de descomposición. En la Sierra de Durango están cercados los presuntos asesinos del prelado, identificados como Pascual Nájera, con pésimos antecedentes y conocido como matón a sueldo; Arturo Santos, dueño del auto rojo que perseguía al del obispo en la carretera, según varios testigos, y Baldomero García, cómplice de los dos primeros, que también fue identificado como ocupante del auto rojo. Los tres sospechosos son oriundos de este Estado.

Todas las carreteras que salen del Estado están bloqueadas por fuerzas de Policía y militares y según declaraciones del procurador Mendivil Herrera «se está cerrando el cerco».

### EL OBISPO FUE ASESINADO

DURANGO (Méjico).—La muerte del obispo Torres Castañeda fue debida a una incisión profunda en la región occipital, producida por algún objeto punzocortante, calculándose que lleva dos semanas muerto.

Los presuntos asesinos están copados por fuerzas militares y policíacas al mando del procurador Mendivil Herrero, y se espera sean aprehendidos de un momento a otro.

## Movel, testigo de Garrison, está en Washington

Pasó la prueba del detector de mentiras

WASHINGTON, (Efe).—El "testigo desaparecido" en el caso Garrison, de Nueva Orleans, donde se investiga el supuesto complot en torno al asesinato del Presidente Kennedy, apareció el sábado en un suburbio de esta capital.

Se trata de Gordon Movel, quien inmediatamente reiteró que la investigación que practica el fiscal de Nueva Orleans "es un verdadero fraude".

Sometido a una prueba con un detector de mentiras, y al ser formulada la pregunta de si, honradamente, cree que el caso Garrison es un fraude, Movel respondió afirmativamente.

Las autoridades que tuvieron a su cargo la prueba señalaron que el detector mostró que "Movel decía la verdad" al afirmar que, a su juicio, "el caso Garrison es un fraude".

## ANTIUNIVERSO RUSO

Según un sabio soviético, en ese mundo el hombre tendría el corazón en el lado derecho

MOSCU, 27. (Efe).—Antes del nacimiento del universo en que vivimos, existía un antiuniverso concebido de manera inversa al de nuestro mundo, ha declarado Andrei Sakarof, miembro de la Academia soviética, según anuncia la Agencia Tass.

Sakarof cita como ejemplo el hecho de que en el antiuniverso el hombre, en el supuesto de que ya existiese, tendría el corazón en el costado derecho. La hipótesis del sabio ruso descansa—según la Agencia Tass—en estudios realizados en el dominio de la física nuclear.

En el momento actual, los físicos están de acuerdo en que el universo apareció, hace poco más o menos, diez mil millones de años, derivado de una sustancia de muy alta densidad y de una temperatura media de varios miles de millones de grados.

Según la hipótesis de Sakarof, el antiuniverso se contrató sucesivamente en una masa de sustancia muy densa hasta convertirse en neutra. Precisamente esta masa—según la expresada hipótesis—el origen de nuestro universo.

El científico soviético añade que a temperatura y densidad fuertes todos los géneros de partículas elementales existían en cantidades iguales; pero, acto seguido, en el núcleo ardiente del universo en trance de nacimiento un proceso engendró la aparición de materia en mayor cantidad que de antimateria.

Según la hipótesis de Sakarof, el antiuniverso se contrató sucesivamente en una masa de sustancia muy densa hasta convertirse en neutra. Precisamente esta masa—según la expresada hipótesis—el origen de nuestro universo.

El científico soviético añade que a temperatura y densidad fuertes todos los géneros de partículas elementales existían en cantidades iguales; pero, acto seguido, en el núcleo ardiente del universo en trance de nacimiento un proceso engendró la aparición de materia en mayor cantidad que de antimateria.

Según la hipótesis de Sakarof, el antiuniverso se contrató sucesivamente en una masa de sustancia muy densa hasta convertirse en neutra. Precisamente esta masa—según la expresada hipótesis—el origen de nuestro universo.

El científico soviético añade que a temperatura y densidad fuertes todos los géneros de partículas elementales existían en cantidades iguales; pero, acto seguido, en el núcleo ardiente del universo en trance de nacimiento un proceso engendró la aparición de materia en mayor cantidad que de antimateria.

Según la hipótesis de Sakarof, el antiuniverso se contrató sucesivamente en una masa de sustancia muy densa hasta convertirse en neutra. Precisamente esta masa—según la expresada hipótesis—el origen de nuestro universo.

El científico soviético añade que a temperatura y densidad fuertes todos los géneros de partículas elementales existían en cantidades iguales; pero, acto seguido, en el núcleo ardiente del universo en trance de nacimiento un proceso engendró la aparición de materia en mayor cantidad que de antimateria.

Según la hipótesis de Sakarof, el antiuniverso se contrató sucesivamente en una masa de sustancia muy densa hasta convertirse en neutra. Precisamente esta masa—según la expresada hipótesis—el origen de nuestro universo.

## Y DICEN QUE PASAN HAMBRE

# La India está en condiciones de construir la bomba atómica

NUOVA DELHI (India), 27. (Efe-Upl).—India es capaz de construir su propia bomba atómica, ha declarado ante el Parlamento el ministro de Asuntos Exteriores, M. C. Chagla. No obstante, la capacidad nuclear del país solamente será utilizada para "fines pacíficos".

"Tenemos la capacidad nuclear y hemos decidido utilizarla para servir a la paz, según nuestra política", declaró Chagla.

La India medita sobre su propia seguridad, hecho de "importancia capital", y estaría dispuesta a considerar la firma de cualquier tratado para impedir la extensión de armas atómicas. Chagla ofreció esta fórmula al preguntarle un parlamentario si significaría seguridad para la India el no producir bombas nucleares cuando su "enemigo" China se está convirtiendo en una potencia nuclear.

La India medita sobre su propia seguridad, hecho de "importancia capital", y estaría dispuesta a considerar la firma de cualquier tratado para impedir la extensión de armas atómicas. Chagla ofreció esta fórmula al preguntarle un parlamentario si significaría seguridad para la India el no producir bombas nucleares cuando su "enemigo" China se está convirtiendo en una potencia nuclear.

## La Procesión de «El Resucitado»



Un momento de la procesión de «El Resucitado», al llegar a la Plaza Mayor, donde tuvo lugar el encuentro del Señor y la Santísima Virgen de la «Alegría». Numerosos fieles asistieron al emotivo acto, formado con los «pasos» procedentes, con sus respectivas cofradías, de la iglesia de San Benito el Real y Santiago Apóstol. El Prelado presidió desde la tribuna central instalada ante el Ayuntamiento, acompañado por el Jefe Superior de Policía, el Vicario General y otras personalidades. En el momento de coincidir los dos «pasos» fueron soltadas numerosas palomas mensajeras, interpretándose por los altavoces el Aleluya de «El Mesías», de Haendel, a la vez que se disparaban cohetes.

MAFIA NORTEAMERICANA

La «Cosa Nostra» tiene su cementerio particular a 80 kilómetros de Nueva York

NUEVA YORK, 25. (Por ARTURO PEREZ LUCIA, de la Agencia «Efe».)—Tras dos años de intensas investigaciones sobre cierto número de personas desaparecidas en los últimos siete años, el FBI ha conseguido localizar un cementerio de la «Cosa Nostra», una mafia estadounidense, situado cerca de la localidad de Lakewood (Nueva Jersey), a unos 80 kilómetros de Nueva York.

Los esqueletos de dos famosos personajes ha sido el primer hallazgo realizado; el de Angelo Sonnessa —considerado como un informante del Departamento Federal de Narcóticos—, desaparecido en septiembre de 1961, y el de Kenneth Later, corredor de Bolsa y contratista, natural de Nueva York, cuya desaparición tuvo lugar en marzo de 1963.

Después de haberse realizado estos hallazgos, las autoridades llevaron a cabo la detención de algunos testigos de cargo, de los propietarios del terreno donde uno de los cuerpos, el de Sonnessa, había sido encontrado. Se trata de Joseph Celso y de Rose y de sus esposas, de cuarenta y cuarenta y seis años, respectivamente, a quienes se les ha impuesto una fianza de 100.000 dólares, siendo conducidos bajo estrecha vigilancia a un lugar secreto para su propia protección.

El cuerpo de Kenneth Later fue hallado dentro de un moho tanque de aceite enterrado bajo tierra en un abandonado gallinero. El tanque contenía ácido hidrocianúrico. Los tobillos y brazos del esqueleto de la segunda víctima, Angelo Sonnessa, estaban atados con alambre eléctrico y su cabeza envuelta en una bolsa de plástico y atada, asimismo, con alambre. La Policía lo halló en un pequeño túnel bajo tierra que formaba parte de una destilería clandestina descubierta por las autoridades hacia ya varios años, en la parte posterior de la casa de Celso, el Cook Road.

Kenneth Later, que contaba cincuenta y cinco años de edad cuando desapareció en su camino hacia el hipódromo «Aqueduct», el 29 de marzo de 1963, era un prominente contratista de salas de fiesta, así como agente de seguros e importante personalidad dentro de la ciudad de Nueva York, sobre el que no pesaba ninguna clase de antecedente penal. Sin embargo, se ha dicho que si Later no hubiera desaparecido se le habría acusado de conspirar en tráfico de narcóticos, cargo que había sido descubierto una semana antes de ser silenciado.

Por otra parte —según ha puesto de relieve el FBI—, Sonnessa, que contaba cuarenta y ocho años cuando tuvo lugar su desaparición, en septiembre de 1961, tenía entonces como compañero de negocios a un tal Joseph Vecchio, en una empresa de contratación en Nutley llamada «State Asphalt Co». En mayo de 1960 Vecchio fue acusado, junto con otros veintinueve norteamericanos y ciudadanos canadienses, de estar envuelto en lo que resultó ser la primera organización de distribución de heroína descubierta en los Estados Unidos. Poco más tarde, Vecchio resultó muerto en un accidente de tráfico.

Sonnessa, que en cierta ocasión fue informante del Departamento Federal de Narcóticos, en un caso contra Big John Ormento y cierto número de acusados de tráfico de heroína —en el que Ormento fue condenado a una pena de cuarenta años de prisión—, poseía un récord de cuatro detenciones.

Tanto el FBI de Nueva York, Newark y Nueva Jersey, como la Policía local, tiene la seguridad de que en este «cementerio» serán encontrados nuevos cuerpos de personas cuya desaparición es hasta el momento un perfecto misterio.

Según ha manifestado un portavoz del FBI se espera que sean hallados los cuerpos de Tony Strolo —conocido también por An-

El F. B. I. ha encontrado los esqueletos de dos personas desaparecidas misteriosamente hace tiempo

thony Bender, prominente personaje del «Greenwich Village», que desapareció en abril de 1962, y del que nunca más se supo—, así como de Vincent Squillante, renombrado «jefe» del Condado de Nassau, desaparecido de su casa del Bronx en septiembre de 1963.

Asimismo se espera encontrar el cadáver de la bailarina, de ojos azules y cabello rojo, Nancy Sue Shelton, amiga de Vicente Facelli, detenido en un taxi por los agentes federales, por tráfico de narcóticos. Nancy tuvo que prestar testimonio ante un jurado, quien solicitó su presencia nuevamente para el día siguiente, pero nunca más se supo de ella, al desaparecer de su lujoso apartamento en Nueva York, dejando la suma de 29.000 dólares en una cuenta corriente abierta en un banco de Las Vegas.

En julio de 1963, Bárbara del

Mar, de treinta y cinco años de edad, abandonó su domicilio en dirección a Nueva York, después de recibir una llamada telefónica y diciendo a su esposo, el expropiario Teddy Deklar, que regresaría dentro de unos días. Las autoridades revelaron que la llamada hecha a Bárbara provenía de Joseph Stassi, conocido lugarteniente de la «Cosa Nostra». Hasta el momento se desconoce totalmente su paradero.

Todas estas personas desaparecidas y otras tantas, cuya lista sería demasiado larga, fueron violadoras de las leyes de narcóticos.

El fiscal David M. Salt ha manifestado que el matrimonio Celso —cuya propiedad se había montado hace años una fábrica de destilería ilegal, y que en 1960 agentes del Departamento de Impuestos sobre el alcohol y tabaco lleva-

ron a cabo su detención en unión de otros cómplices— declaró ante un tribunal federal en Newjak el miércoles.

Reapareció en Colombia un periodista mejicano desaparecido misteriosamente

BOGOTÁ, 27. (Efe).—Después de un mes de haber desaparecido misteriosamente, el periodista mejicano Mario Menéndez Rodríguez se presentó ayer en la Embajada de su país en Bogotá, desvirtuando de esa forma las distintas versiones que circulaban sobre su suerte.

«Soy sencillamente un periodista independiente que cumple una misión periodística donde viaje y que publica los resultados de sus viajes», dijo Menéndez Rodríguez, subdirector de la revista «Sucesos», después de explicar que había venido a Colombia para visitar las zonas donde operan los guerrilleros y entrevistar a los jefes de esos grupos extremistas.

HA COMENZADO EL RESCATE DE LOS SEIS MINEROS MUERTOS EN LINARES

LINARES (Jaén), 27. (Cifra).—Siguen desarrollándose los trabajos de rescate de los cadáveres de los seis mineros sepultados en el pozo de San Vicente de la Ribera, víctimas del accidente, el pasado día 22, al desprenderse la falla en la

que eran conducidos a la superficie. Se han rescatado algunos trozos de la jaula, que aparecen manchados de sangre, e igualmente entre los restos de la misma ha sido encontrado un pie humano, lo que da idea de la violencia del golpe al precipitarse al fondo del pozo desde una altura aproximada a los 1.400 metros.

Esqueletos de soldados de Carlomagno

FOIX (Francia), 27. (Efe-Reuters).—Los esqueletos de doce hombres de más de 1.82 de estatura, que según se cree fueron soldados del emperador Carlomagno, han sido desenterrados por los obreros que trabajaban en una capilla medieval situada en las proximidades de Foix.

LA «OPERACION RETORNO» FUE UN EXITO EN MADRID

Ningún accidente grave de carretera se produjo en cuarenta y ocho horas

MADRID, 27. (PYRESA).—No ha habido ningún accidente grave de circulación en la provincia de Madrid durante las últimas cuarenta y ocho horas, según informa la Jefatura Central de Tráfico.

La «Operación Retorno» se ha realizado, pues, sin incidentes, a tenor de las cifras provisionales que se conocen hasta el mediodía de hoy. Los millares de vehículos matriculados que durante las vacaciones de Semana Santa abandonaron la capital, han vuelto a casa sin novedad.

En el éxito del regreso han colaborado los conductores, siguiendo las instrucciones de prudencia divulgadas por las autoridades. En la ordenación del sábado y domingo han intervenido fuerzas de la Guardia Civil, Cruz Roja, Policía Municipal y los helicópteros de la Jefatura Central de Tráfico.

En el resto de España, según también datos provisionales facilitados por la Jefatura Central, durante las últimas cuarenta y ocho

horas ha habido veinticuatro muertos en accidentes de tráfico, cifra que no es muy elevada, comparada con la normal en los fines de semana. Desde el pasado miércoles hasta hoy, lunes, se ha registrado un total de cincuenta muertos en accidentes circulatorios.

BASTON ASTORGANO PARA DON MARCELO

LEON, 27. (PYRESA).—Las familias de Astorga hicieron entrega de un bastón de mando al arzobispo de Barcelona, don Marcelo González Marín, administrador apostólico de la diócesis astorgana. El acto tuvo lugar al final de la misa que el ilustre Prelado ofició en la Catedral de la ciudad maragata. Este bastón fue adquirido por suscripción popular.

COMPRÓ UN CAMELLO



SWANAGE (Dorset).—El camello, obstinado, no quiere andar, y un fotógrafo y otros peatones le ayudan empujando. El camello se llama «Achmed» y fue comprado por Mrs. Ruth Burridge (centro) para divertirse a los clientes de su casa. Las molestias comenzaron cuando tuvo que llevarle por las calles hasta su domicilio.—(Telefoto Upl-Cifra.)

EL PAPA DIO LA BENDICION «URBI ET ORBE»

En su mensaje al mundo subrayó el valor de la esperanza

ROMA, 26. (Efe).—Pablo VI pronunció el mensaje al mundo en la mañana de este Domingo de Resurrección.

Después de repetir las palabras evangélicas «Cristo ha resucitado» Pablo VI añadió:

«Nos podemos recoger de vuestros mismos labios el grito espontáneo y característico de la Pascua, el de la alegría del Aleluya, pero el momento histórico que estamos atravesando, turbio e incierto por los persistentes conflictos y por problemas colosales y amenazadores, no nos consiente hacerlo. No por eso, sin embargo, queda muda nuestra voz que anuncie el pregón pascual, que no es simplemente un anuncio de gloria, sino que es también un anuncio de esperanza.

Si —continuó el Papa—, la esperanza que brota de la resurrección de Cristo os la queremos comunicar hoy.»

Después de citar unas palabras de San Pablo sobre la esperanza, continuó:

«Y así Nos, mientras nuestro pensamiento vuela a los que tienen necesidad de esperanza pascual para todos, para vosotros, amadísimos, que nos oís, no dejéis que la tristeza vengza vuestros espíritus a la vista de las adversidades de este mundo difícil, ante la inutilidad de los esfuerzos hacia el bien «ante la creciente postración de la arena movediza del tiempo que pasa. Fundad vuestras esperanzas en la palabra que no pasa, en los bienes que realmente vale la pena desear, en la vida superior y en el Más Allá a que nos invita la vocación cristiana. Alimentad vuestros espíritus con la confianza en el bien y tened el valor de ser siempre sus sostenedores y sus promotores.

Para vosotros, los que sufrís, para vosotros los humildes y los

pobres, para vosotros los que lloráis, para vosotros los que tenéis hambre y sed de justicia, para los que trabajáis en favor de la paz, para los que por vuestra fe sufrís el peso de la construcción, os recordamos el mensaje de la grandeza de la invicta esperanza, lanzado por Jesucristo a través del mundo y de los siglos, con el canto de las bienaventuranzas evangélicas.»

A continuación Pablo VI concluyó su discurso con el anuncio de su encíclica social, después de lo cual expresó los augurios pascuales en distintos idiomas.

En medio de un impresionante

silencio, el Papa dio en seguida la bendición «Urbi et orbi», terminada la cual los cardenales Alfredo Ottaviani y Arcadio Lafronza, que asistían al Pontífice, comunicaron la concesión de indulgencias a cuantos en las debidas condiciones hubieran recibido, presentes en el acto o a través de la radio y la televisión, la bendición pontificia.

Pablo VI respondió con gesto paternal a los insistentes aplausos y ovaciones que los cientos de miles de fieles presentes en la ceremonia dedicaron al Vicario de Cristo.

Fracasa un intento de manifestación separatista en Pamplona

El público aplaudió a la fuerza pública al disolver los pequeños grupos

PAMPLONA. (Cifra).—A pesar de haber sido anunciada a bombo y platillo en el exterior y en el interior por medio de consignas clandestinas una pretendida concentración de separatistas vascos para celebrar una fecha separatista, ha constituido un rotundo fracaso, ya que los separatistas sólo han reunido en Pamplona unos grupos que no pasaban de las seiscientas personas.

El intento de manifestación, cuyo carácter ilegal había sido previamente advertido por las autoridades, se produjo alrededor de la una y media de la tar-

de de ayer. Los reducidos grupos de separatistas fueron disueltos por la fuerza pública, que se vio obligada a realizar algunas cargas al no obedecer los grupos la orden de disolverse. Fueron practicadas algunas detenciones entre los manifestantes y los detenidos fueron puestos a disposición de la autoridad judicial competente.

Como exponente de la repulsa que la pretendida concentración separatista ha merecido por parte de la población pamplonesa, el público que se encontraba en la Plaza del Castillo cuando intervino la fuerza pública, se puso decididamente del lado de los agentes del orden, aplaudiéndoles con entusiasmo cuando disolvían los grupos.

Por lo demás, Pamplona celebró ayer con normalidad la festividad de la Pascua de Resurrección.

«LA MAREA DEL SIGLO»

(Viene de la página anterior)

«Fiesta del Bollo», y además acudían a la villa vecinos de toda la comarca, numerosos curiosos se desplazaron a la zona portuense para ver si sucedía algo anormal, lo que no ha ocurrido.

También gran cantidad de personas se han trasladado a Cabo Peñas, a la playa de Santa María del Mar y a un islote conocido por Peña Ladera, con el propósito de aprovecharse de esta bajamar para obtener mariscos, especialmente erizos de mar muy sabrosos en esta época.

zado por una fuerte ola y hace agua. En la zona reina un terrible temporal.

LLEGA EL PRIMER AUXILIO

Poco antes de media noche fue anunciado que un remolcador alemán había conseguido llegar hasta el «Nosoyar Pall» y que se disponía a rescatar a la tripulación en peligro.

El capitán del «Ludwig Schwinfurt» indicó en un mensaje por radio que el temporal haría muy difícil la operación de salvamento.

Cuando hacia las ocho de la noche el «Nosoyar Pall» lanzó su primer mensaje por radio, un avión de las fuerzas norteamericanas con base en Keflavik (Islas Feroes) sobrevoló la zona sin conseguir descubrir al barco en peligro.

EN AVILES NO SE TEMEN INUNDACIONES

AVILES. (Efe).—La víspera de lo que se ha dado en llamar «la gran marea del siglo» se registró ayer, a las 4.25, en el puerto de Avilés. Una pleamar de cuatro metros cincuenta y cuatro centímetros sobre el nivel de cero; es decir, de bajamar viva equinoccial, lo cual supone sólo seis centímetros menos que la anunciada para hoy, lunes, a las 5.03 de la tarde.

El tiempo espléndido, con sol y ligero viento del noroeste, y la coincidencia de que en Avilés se celebran las fiestas de «El Bollo», por lo que las calles están repletas de gente, motivó que numerosos grupos acudieran a la Avenida del Conde de Guadalhorca, sobre la ría de Avilés, para observar esta pleamar que se ofreció sin accidente alguno.

Las aguas, en repunte de la marea, es decir, en el tiempo muerto que media entre la pleamar y el comienzo del reflujido, quedaron a unos treinta centímetros de la coronación de los muelles.

El único espectáculo, sin duda desusado para muchas personas, fue la llegada del buque de pabellón libanés «Welpori», que procedía del puerto americano de Norfolk, con 9.832 toneladas de carbón para «Ensidasa».

Este buque, habitual en el puerto avilesino, por su calado tiene que aligerar siempre parte de la carga en el puerto del Musel para poder entrar por el canal de la ría avilesina, donde hay fijadas limitaciones de calado y eslora de los buques a fin de evitar entorpecimientos en el tráfico marítimo. Pues bien, en esta ocasión, en la tarde de ayer, aprovechándose de la altitud de la marea, el «Welpori» entró a plena carga sin ninguna novedad.

Finalmente puede señalarse que nada hace predecir que hoy puedan registrarse inundaciones en las zonas costeras.

«S. O. S.» DE UN BARCO

THORSHAVN (Islas Feroe). (Efe).—Un barco con veintidós tripulantes a bordo se halla en peligro de naufragar frente a las costas de la isla Myrgensens, y dos de sus tres botes salvavidas han quedado destruidos, según el mensaje enviado por radio por el barco siniestrado.

Se trata del «Nosoyar Pall», de 312 toneladas, dedicado al cabotaje entre las islas Feroe. Según parece el pequeño barco fue alcan-

LA RIA, CONVERTIDA EN UN RIACHUELO

BILBAO, 27. (Cifra).—Alrededor de las once y media de la mañana se ha producido la primera máxima bajamar del día. Ha sido un espectáculo curioso. Cientos de personas se habían estacionado en los puntos considerados clave de la ría bilbaína para contemplar el acontecimiento, aparte otros cientos —quizá miles— de personas que se han desplazado a los distintos puertos vizcaínos.

Como en la primera bajamar, no ha habido novedades de importancia. Las aguas han ido descendiendo lentamente desde primeras horas de la mañana y entre las once y media y doce menos cuarto sólo quedaba de la ría una especie de riachuelo central, dejando al descubierto, en sus orillas, multitud de desperdicios y piedras que habían transportado las aguas en sus crecidas.

Las barcas, fuertemente amarradas para evitar cualquier posible desaguisado, permanecen ahora como fuera de ambiente, asentadas sobre tierra pedregosa, mientras sus dueños se acercan a ellas para comprobar los efectos de la marejada. Afortunadamente todo ha vuelto a la normalidad, si por normalidad debe entenderse este fulminante descenso de las aguas que ha dejado el cauce de la ría desolado, como si por ella hubiese pasado un tornado.

JUZGADO NUMERO 1

Nacimientos.—Juan José Toboso Casado, Pedro Velasco López, Fernando Herrero Callado, Javier Pérez Martín, David Lismas Repiso, María Concepción Alejandro Muñoz, José Alberto Lleras Muñoz, Ana Isabel Cobres Roche, Luis Alonso Bezos, María del Carmen Lozano Cuesta, José Alberto Pérez Cuadrado, Marta Cristina Pino y Carrilero, Francisco Javier Martín del Caño, Jesús María González González, María Eva Villa Santaolalla, María del Rocío Martín García, María de los Angeles Cristóbal Nieto y María del Carmen Fernández Reguera.

Defunción.—Plácido Mateos Martín.

JUZGADO NUMERO 2

Nacimientos.—Angel Cano de Juan, María Teresa Madraco Basas, Rafael Justo Sanabria Castriello, Francisco Javier Herrera Maestro, María del Carmen Casero Navarro, Miguel Ángel Martín de Castro, José Miguel González Nieto, Luis Alberto Castañón García, María Teresa Hijosa Vallejo, María Magdalena Molpeceres Moyano, Juan Tomás García Andrés, José Carlos García Hemiro, José Silva García y Andrés Vicente Alonso.

Defunciones.—Pilar Garmacho Herrero y María Luisa Cuadrillero Medina.

Pleno de las Cortes el día 4

MADRID, 27. (Cifra).—La modificación de determinados artículos del Código Penal y de la Ley de Enjuiciamiento criminal, la sistematización y tarifas de los impuestos sobre la renta, la unificación del primer ciclo de la Enseñanza Media y la interpelación del procurador don Fernando Robina Domínguez al ministro de Comercio, serán los puntos más importantes a tratar en el próximo pleno de las Cortes, que comenzará el día 4 de abril a las diez y media de la mañana.

López Rodó, en Sevilla

SEVILLA, 27. (Cifra).—A mediodía de hoy llegó a esta ciudad, por vía aérea, el ministro comisario de Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, que fue recibido en el aeropuerto por las primeras autoridades sevillanas, con las que celebrará una reunión en el Gobierno Civil a primeras horas de la tarde.

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

JUZGADO NUMERO 1

Nacimientos.—Juan José Toboso Casado, Pedro Velasco López, Fernando Herrero Callado, Javier Pérez Martín, David Lismas Repiso, María Concepción Alejandro Muñoz, José Alberto Lleras Muñoz, Ana Isabel Cobres Roche, Luis Alonso Bezos, María del Carmen Lozano Cuesta, José Alberto Pérez Cuadrado, Marta Cristina Pino y Carrilero, Francisco Javier Martín del Caño, Jesús María González González, María Eva Villa Santaolalla, María del Rocío Martín García, María de los Angeles Cristóbal Nieto y María del Carmen Fernández Reguera.

Defunción.—Plácido Mateos Martín.

JUZGADO NUMERO 2

Nacimientos.—Angel Cano de Juan, María Teresa Madraco Basas, Rafael Justo Sanabria Castriello, Francisco Javier Herrera Maestro, María del Carmen Casero Navarro, Miguel Ángel Martín de Castro, José Miguel González Nieto, Luis Alberto Castañón García, María Teresa Hijosa Vallejo, María Magdalena Molpeceres Moyano, Juan Tomás García Andrés, José Carlos García Hemiro, José Silva García y Andrés Vicente Alonso.

Defunciones.—Pilar Garmacho Herrero y María Luisa Cuadrillero Medina.

Ayer, Diputación... El Sanclausur...

AYER, ELECCIONES PARA DIPUTADOS PROVINCIALES
El día 1 de abril será constituida la nueva Corporación Provincial

Ayer, en el salón de actos de la Diputación Provincial, se celebraron las elecciones provinciales para el nombramiento de nuevos diputados correspondientes a la renovación trienal. A tal efecto se formó la mesa electoral, que estuvo presidida por el presidente de la Audiencia Territorial, don Angel Cano Sáiz de Trápaga, como presidente de la Junta Provincial del Censo Electoral, a quien acompañaban el decano del Colegio de Abogados, don Fortunato Crespo Cedrón, delegado provincial del Servicio de Estadística, don José Bravo García, y don José Francisco Requejo Llanos en sustitución del Magistrado de Trabajo, actuando como secretario don Virgilio Ares Perier.



La presidencia del acto durante un momento de las elecciones.

Los escrutadores fueron los compromisarios de más edad: don Felipe Lorenzo Rico, representante municipal del Ayuntamiento de Fuente el Sol, y el más joven don Alejandro Olea Ramos, representante sindical de Actividades Diversas.

Primeramente se celebró la votación correspondiente a la representación municipal por partidos judiciales, saliendo elegidos don Pascual Muñoz Muñoz, del partido judicial de Villalón de Campos, quien obtuvo 35 de los 36 votos emitidos; don José González Ruiz, de Valoria la Buena, con 12 de 25; don Maximino Pino Alonso, de Nava del Rey, con 9 de 9; don Manuel Rico Sevillano, de Mota del Marqués, con 12 de 22; don Andrés Ferreras Pérez, de Medina de Rioseco, con 18 de 19; y don Ignacio Sánchez López, de Medina del Campo, con 18 de 19.

A continuación se celebró la votación para elegir los diputados de representación corporativa a cargo de los compromisarios pertenecientes a entidades profesionales, culturales y los de la Organización Sindical, habiendo sido elegidos don Luis González de Echavarrí y Armendia, por entidades, con 12 de 44, y don Godofredo Garabito

Gregorio, 24 de 112, y don Luis Sánchez García del Olmo, 38 de 112, por la Organización Sindical. El día 1 de abril, sábado, se celebrará el acto de constitución de la nueva Corporación Provincial, designándose las diferentes Comisiones, delegaciones y representaciones correspondientes. Con motivo de haber cumplido el tiempo reglamentario de su cargo como diputados provinciales cesan en la Corporación Provincial don Pedro Sánchez Hernández, don Antero ernández de la Mela, don Antonio Martín Duque, don José Andrés Coca Ortiz, don Félix Rueda Ramos, don Miguel Méndez Rico, don Pedro Abad Martín Santana y don Pascual Muñoz Muñoz, este último reelegido en el mismo cargo.

Reunión de la Comisión de Gobierno de la Diputación

El día 22 se reunió la Comisión de Gobierno de la Diputación, bajo la presidencia del señor Berzosa Recio, asistiendo el vicepresidente, señor Sánchez Hernández, y los diputados señores Acedo Flórez, Sánchez Benito, Fernández de la Mela y Del Campo Esteban; interventor de Fondos, señor Bergillos Naval, y secretario general interino, señor Ares Perier. El extracto de los acuerdos adoptados es el siguiente: De conformidad con el informe del Negociado de Beneficencia se acuerda conceder el ingreso en el Colegio Residencia "Don Juan de Austria" de un niño, por haber quedado viuda su madre. Queda enterada con agrado de una carta del señor Director del diario "Hiero", de Bilbao, agradeciendo a esta Corporación su felicitación con motivo de su nombramiento para la dirección de dicho diario. Se da lectura de una carta de don Jesús Visa Hernández, en la que agradece a la Diputación la ayuda prestada hasta su ordenación sacerdotal en la Universidad Pontificia de Comillas, e invitando a la Corporación a participar en su primera misa. La Corporación acuerda enviarle su felicitación y enhorabuena por este motivo, agradeciéndole su cariñosa felicitación. Se da lectura de un escrito del Círculo Cultural de Estudiantes Panameños de esta capital, solicitando una ayuda económica para poder atender a los gastos que origina el traslado del cadáver de la señorita Felicitas Tappar, que cursaba estudios en un Colegio Mayor y falleció con motivo de un accidente de carretera. La Corporación acuerda expresar a esta Agrupación su sentimiento y que por la Presidencia se fije la ayuda que deba prestarse. Pasar a la Comisión de Compras las ofertas al concurso de víveres y artículos para los Centros Benéfico-Provinciales para el próximo mes de abril. Queda enterada de un oficio del Director General de Bellas Artes agradeciendo a esta Corporación el aumento de consignación para el

Conservatorio de Música de Valladolid. De conformidad con la propuesta del jefe técnico de Recursos se acuerda aprobar las listas cobradoras de Rodaje del corriente año, que asciende a la cantidad de pesetas 1.116.550. Se acuerda aprobar la liquidación por aprovechamientos especiales de carreteras provinciales y caminos vecinales. Se acuerda aprobar las cuentas de servicios provinciales.

DELEGACION PROVINCIAL DEL MINISTERIO DE LA VIVIENDA

Plazo de presentación de solicitudes para construcción de viviendas. Se recuerda a cuantos puede interesar la construcción de viviendas de Renta Limitada (Grupo I y Subvencionadas) al amparo del cupo correspondiente al año en curso, que de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 14 de la Orden de 17 de febrero de 1967 ("Boletín Oficial del Estado" número 42, correspondiente al día 18 de febrero de 1967), el plazo de presentación de solicitudes en la Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda concluye a las 14,30 horas del día 3 del próximo mes de abril. Valladolid, 27 de marzo de 1967 El Delegado Provincial.

Jura de la Bandera en El Ferral

Con motivo de los actos de Jura de la Bandera, que tendrán lugar en el C. I. R. número 12, el día 2 de abril, se comunica al público que se traslade a El Ferral de Berzosa, que la pista de acceso al citado C. I. R., desde el kilómetro 6,400 de la carretera León a Villanueva de Carrizo, quedará cortada a toda circulación de vehículos, excepto los oficiales, desde las 11,40 a las 12,00 horas de dicho día.

SUCESOS LOCALES

LESIONADOS. En la Casa de Socorro fueron asistidos Lucilo Rodríguez Esteban, de cincuenta y nueve años, domiciliado en Contiendas, 50, de herida contusa en párpado derecho y labio superior. También fue asistido Jaime de la Puente Velasco, de veinticuatro años, domiciliado en Pasarela de la Ría (tercer grupo), de herida punzante en muslo derecho. Ambas lesiones fueron calificadas de leves, ignorándose las causas de las mismas.

Hoy, sesión del Ayuntamiento

Recepción definitiva de obras de abastecimiento de agua en el Paseo de Isabel la Católica

ORDEN DEL DIA. Disposiciones oficiales. Despacho ordinario. Asuntog de personal. De Obras.—Don Ricardo Rojo, construcción de viviendas y locales en Rondilla de Santa Teresa; doña Ana María Grasa, construcción de viviendas y local en calle particular de las Huertas, 3; don Josús Arcadio, reforma de local en calle Estación, 19; don Julio San José, reforma de local en casa núm. 6 de calle Felipe II; don Emilio Albertos, licencia de habitabilidad para casa construida en calle Sevilla, 26; acta de recepción definitiva de las obras de "Arteria de abastecimiento de agua potable en Paseo Isabel la Católica y San Ildefonso hasta Plaza de Zorrilla". De Policía.—Expediente sobre instalación de industria. Sepulturas a perpetuidad. Terrenos y licencias para construcción de sepulturas. Relación de suministros.

EL CRISTO YACENTE SE REINTEGRA AL CONVENTO DE SANTA ANA



El Santísimo Cristo Yacente, al ser de nuevo internado en la clausura del convento de Santa Ana, después de las solemnidades de la Semana Santa y antes de comenzar la Procesión del Resucitado.

Hernández Antón, en concierto de órgano

El último de los conciertos sacros con motivo de la Semana Santa tuvo lugar en la tarde del sábado en el templo metropolitano, y consistió en una interesantísima audición de música orgánica a cargo del maestro Hernández Antón (don Macario), titular primero de la Capilla catedralicia. Al acto asistió gran número de oyentes, que ocuparon todos los bancos de la nave central y otros más de las laterales, lo cual nos reveló que existe en nuestra ciudad un verdadero interés por este estilo de la composición musical, en el cual brillaron los autores clérigos, y hoy mismo sigue ocupando la atención de grandes maestros que, como Frank, Hindemith y el español Eduardo Torres—por no señalar sino nombres incluidos en el programa—inclinaron su sabiduría e inspiración por esta vertiente del arte por excelencia. El órgano es el más completo de los instrumentos musicales conseguidos por el hombre, hasta el punto de que no le supera sino el realismo de la agrupación orquestal. Esto, por sí solo, dice lo suficiente para suponer cuán difícil y complicado ha de resultar el dominio de su técnica. En efecto, si atendemos al órgano de nuestra Catedral—tres teclados manuales y el pedalier, a lo cual hemos de añadir una serie muy larga de registraciones—, las posibilidades impresionistas del instrumento exigen del maestro una sensibilidad, una experiencia y una dedicación verdaderamente admirables. Ello nos releva de establecer cualquier comparación, que siempre resultaría odiosa, porque el dominio de una especialidad siempre constituye valor positivo. Pues bien, Hernández Antón nos demostró el sábado, en su concierto sacro, una preparación sólida y excelentemente cuidada. A sus primeros estudios, quiso él añadir la estudiosa especialización en tan difícil materia, y pasó tres largos cursos en el Instituto Pontificio de Roma, donde tuvo ocasión de aprender muchas experiencias y contrastar criterios sobre técnica y musicalidad de tan difícil instrumento. Los resultados de tan noble dedicación los vimos cumplidos al ofrecernos un concierto de altura, con obras del ciclo de Bach—dos Corales y una Fuga en La menor—de César Franck—el primero de sus Tres Corales, magnífico en su construcción armónica; lírico en extremo, a veces, y verdaderamente impresionante en majestoso final—, en la segunda parte del programa escuchamos, asimismo, una

"Berceuse", de Torres, puro preciosismo melódico, tratado magistralmente por el autor levantino; un Triptico de Hindemith—"Sonata número 3"—, de rasgo actual, al estilo de su "Matías, el pintor"; el Final Sinfónico de la "Pasión" de M. Dupré, obra eminentemente orgánica e impresionista. Todas las versiones que nos brindó Hernández Antón, a través del interesante y variado programa, revistieron majestad y elocuencia, y su fina sensibilidad al elegir las combinaciones líricas—Corales, Berceuse o Sonata de Hindemith—nos demostraron el conocimiento y el cariño de su dedicación al magnífico órgano de nuestra Catedral. H. GARCIA SANCHEZ

SANCIONES GUBERNATIVAS POR LOS ACTOS REALIZADOS EN EL MONUMENTO A ONESIMO

Por los actos realizados el pasado día 19 en el monumento levantado en el Centro de San Cristóbal, este Gobierno Civil, de conformidad con la vigente Ley de Orden Público y sin perjuicio de la Jurisdicción Ordinaria, ha impuesto las siguientes multas: A los hermanos Cosme y Vicente Scrimieri Martín, de 25.000 pesetas a cada uno. A José Ignacio Martín de Uña, de 15.000 pesetas. A Juan Antonio Valencia Cortejozo, de 15.000 pesetas. A Luis Crespo Cortejozo, de 5.000 pesetas.

Se celebró el besapié a Nuestra Señora de San Lorenzo

A las ocho de la tarde de ayer se celebró en la capilla del convento de Santa Ana el tradicional besapié a la imagen de la Santísima Virgen de San Lorenzo. Este acto, al que asistió gran número de fieles, fue presidido por el Arzobispo, acompañado del párroco de la iglesia de San Lorenzo, Junta de la Cofradía y otras representaciones oficiales. Finalizado el santo rosario y el besapié, fue cantada la salve, que entonó el señor Arzobispo y que siguieron con gran devoción los fieles que llenaban el templo.

Conferencias del padre Pobladora

El padre Fray Pacífico de Pobladora pronunció, en el salón de actos del Hogar de la Falange, Angustias 1, durante los días 29 y 30, dos conferencias, ambas a las ocho de la tarde. En la conferencia del día 29 disertará bajo el tema "Cuando la selva se regó con sangre", y en la del día 30 hablará bajo el lema "En la selva triunfó el amor". Cada conferencia lleva el complemento de la proyección cinematográfica correspondiente. El acto es público.

NECROLOGICAS

Doña María Luisa Cuadrillero Medina. Ayer falleció en nuestra ciudad la señora doña María Luisa Cuadrillero Medina, viuda de don Pablo Labato, a la avanzada edad de ochenta años, después de recibir los Auxilios Espirituales. Doña María Luisa Cuadrillero era una persona muy estimada y conocida en nuestra ciudad, donde contaba con gran número de amistades que la recordarán con gran sentimiento. Por tan triste motivo enviamos nuestro sentido pésame a su desconsolado hijo político, don Ramón Álvarez López; nietos, hermano, sobrinos y demás familia, rogando a nuestros lectores una oración por el eterno descanso de su alma. El funeral y la conducción del cadáver se han celebrado en la mañana de hoy.

LA SEÑORA Doña María Luisa Cuadrillero Medina (VIUDA DE PABLO LABATO) Ha fallecido en Valladolid el día 26 de marzo de 1967 A los ochenta años de edad - D. E. P. - Su desconsolado hijo político, Ramón Álvarez López (médico); nietos, Ramón, Pablo, Luis y Fernando Álvarez Lobato; hermano, Bernardo; sobrinos, primos y demás familia. SUPPLICAN una oración por el eterno descanso de su alma. El funeral y la conducción del cadáver se efectuaron en la mañana de hoy. CASA DOLIENTE: José Antonio Primo de Rivera, 5.

Audiencia PUBLICA

Recursos en materia de tráfico FAROS EUROPEOS

HECHO DENUNCIADO: Circular rebasando el haz luminoso del alumbrado de cruce por encima del eje de simetría de los proyectores. Automóvil de tercera categoría. Multa impuesta, 250 pesetas. Norma infringida, artículo 146 del Código de la Circulación.

FUNDAMENTOS DEL RECURSO: Que merced a lo dispuesto en decreto 31-3-1960, que reformó el artículo aplicado del Código de la Circulación, se permite un sistema de alumbrado asimétrico conocido con la denominación de "faro europeo", en el que un sector de cono de haz luminoso puede dirigirse hacia arriba y a la derecha, por encima del eje horizontal de los proyectores, sin dejar de cumplir con la verdadera finalidad atribuida a dicho sistema de alumbrado, en los artículos 146 y 218 del Código de la Circulación. Añade que aun en el caso de que los faros iluminasen de forma incorrecta, conforme a la orden-circular de la Jefatura Central de Tráfico de primero de septiembre de 1959, no debió ofrecer al denunciado la oportunidad de reparar tal anomalía en presencia de los agentes. La Fuerza actuante se ratifica en el contenido de la denuncia y concreta que la luz de cruce del camión deslumbraba a los conductores de los demás vehículos, captándose las fotografías sobre las que se formuló la denuncia sin tener a aquél, dada la gran circulación remanente en el momento de la infracción. Se confirma la resolución impugnada por los fundamentos que se expresan.

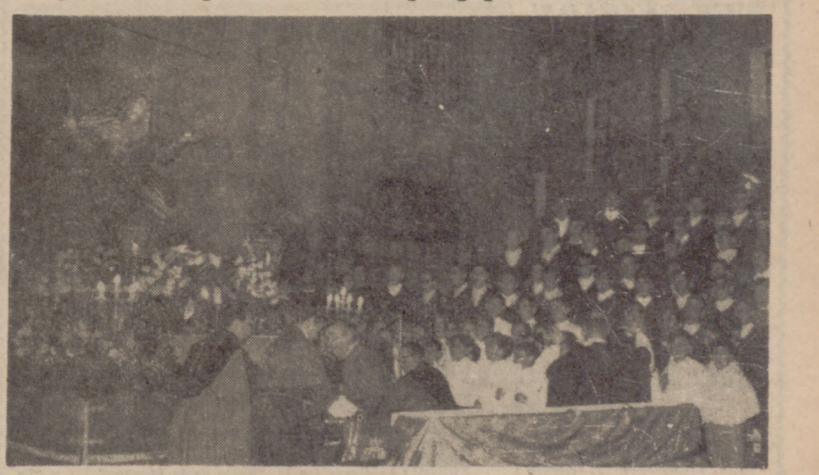
"CONSIDERANDO que por la ratificación de la Fuerza actuante (que hace fe a tenor de lo establecido en el artículo 291 del Código de la Circulación), así como por las dos fotografías que dieron origen al expediente, ha de estimarse probado que con motivo de rebasar el haz luminoso del alumbrado de cruce por encima del eje de los proyectores del automóvil objeto de la denuncia, deslumbraba a los conductores de los que lo hacían en dirección contraria, lo que de por sí desvirtuaba la mera manifestación, no probada por parte del recurrente, de lo previsto tal vehículo del denominado "faro europeo", que de estar bien reglado, en caso alguno deslumbraba, y en su consecuencia, tales hechos probados constituyen una infracción al artículo 146, apartado a), del citado texto legal, por lo que procede confirmar la resolución impugnada, sin que tampoco quepa aceptar la inaplicación por parte de los denunciados de la orden-circular de la que resuelve, de fecha 27 de agosto de 1959, no sólo por no tratarse de una avería—supuesto exigido—, sino también por la imposibilidad material de la detención del vehículo, dada la complejidad del tráfico y situación de los aludidos denunciados." Total, que lo "europeo", caso de existir, apenas nos sirve para nosotros. "España es diferente". Afortunadamente para los españoles. Y a mucha honra. FERNANDO APARICIO

Sentencias de la semana

"AL BUEN POLLO" La Sala de lo Criminal ha condenado a Antonio M. A., en concepto de autor de un delito de los artículos 329/1.º y 328/2.º del Código Penal, a la pena de un mes y un día de arresto mayor, accesorias legales y pago de las costas. En concepto de indemnización deberá abonar al perjudicado, Teodoro Arranz Rodríguez, la suma de 16.700 pesetas. "LOS MALHADADOS COHETES" La Sala de lo Civil ha resuelto este asunto revocando parcialmente la sentencia dictada por el Juzgado de Primera Instancia de La Vuelta y condenando al demandado Miguel de la Varga a pagar como indemnización a don José Gil la suma de 4.999,10 pesetas absolviendo a los otros tres de mandados, según la petición sostenida en el acto de la vista por el letrado don Camilo de la Red Fernández, y sin hacer especial imposición de costas. El fundamento de esta resolución está en que las demás cantidades, hasta las 36.000 y pico a que condenaba la sentencia recurrida fueron reintegradas por una compañía aseguradora a don José Gil por lo que ha estimado la Sala no son debidas a éste. FERNANDO APARICIO

SENALAMIENTOS PARA MAÑANA MAGISTRADO DE LO PENAL (Ley del Automóvil) A las once.—Juzgado número tres de Valladolid, Leones. Santiago Bayo Esteban.

HOMENAJE A LA VIRGEN MARIA, REINA DEL DOLOR, EN LA IGLESIA DE LA CRUZ Fue presidido por el Arzobispo y primeras autoridades



El pasado sábado, a las ocho de la tarde, se celebró en el atrio de la iglesia de la Cruz el emotivo acto de la proclamación de la Virgen como Reina del Dolor. Fue presidido por el señor Arzobispo, asistiendo el Gobernador Civil y Jefe Provincial

Presidente de la Diputación, Alcalde, Jefe Superior de Policía y las distinguidas señoras de las autoridades mencionadas, así como numerosas señoras y señoras vallisoletanas. Hizo uso de la palabra el reverendo padre Pérez L., de la Residencia de PP. Jesuitas, quien

pronunció un sentido y emotivo sermón de ofrecimiento del homenaje. El Coro de los Dominicos del Colegio de las Arcas Reales interpretó diversos cánticos religiosos y a continuación se procedió a la ofrenda de flores por las distinguidas esposas de las autoridades, representaciones de los partidos judiciales de la provincia, de los hospitales y centros sanitarios y otras hermandades. Infinidad de vallisoletanos y forasteros presenciaron este conmovedor acto, que finalizó con la bendición impartida por el señor Arzobispo. A este brillante acto asistió toda la Cofradía de la Santa Vera Cruz, organizadora del mismo.



"EL ESPAÑOL" UN PERIODICO DEL SABADO PARA TODA LA SEMANA

EL SANTO DEL DIA

SAN JUAN, ERMITAÑO (+ 718)

Nació el glorioso San Juan, ermitaño, en Licópolis de la Tebaida, de padres muy escasos en bienes de fortuna...

SANTORAL DE HOY Santos Juan Damasceno, doctor; Ruperto, obispo; Juan ermitaño; Alejandro, Pileto, Lidia, Macedón, Teopropio, Anfíloquio, Cronidas, Zanitas, Lázaro, Marrotas, Narsetes, mártires.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, lunes, 27 de marzo de 1967. Van transcurridos 85 días del presente año y faltan 280 para llegar a 1968.

CADA DIA SU REFRAN "La mucha conversación acarrea menosprecio." Aconseja el refranero que el trato con las gentes no sea demasiado íntimo...

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID TARDE-NOCHE.—17:00: La noticia al momento. 17:05: La fama se confiesa. 17:30: "Oculto destino" (cap. 44).

TELEVISION ESPAÑOLA

PARA HOY TARDE 6:45: Carta de ajuste. 7:00: "Jardilín". 7:25: Avance de telediario.

PARA MANANA SOBREMESA 1:30: Carta de ajuste. 1:40: Presentación y avances. 1:50: Hombres y tierras.

ESPECTACULOS

ALAMEDA.—Desde las 4,30, "El valle de las espadas" (2) y "La gran familia" (1).

FARMACIAS HOY HACEN GUARDIA

Duque de la Victoria, 20. Queipo de Llano, 6. Plaza de San Juan, 5. Paseo de San Isidro, 45. Avenida de Santa Teresa, 24. María de Molina, 14. Paseo de Zorrilla, 126.

UHF

PARA HOY 8:30: Carta de ajuste. 9:00: Presentación y avances. 9:20: Dibujos animados.

VIDA CATOLICA CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO Santiago.—A las 6,30 de la tarde, a las 7,30, rosario reserva y misa. PP. Jesuitas.—A las 7,30, exposición y rosario. Misa a las siete de la tarde.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DEL BANCO HISPANO AMERICANO

SE ACUERDA UNA AMPLIACION DE CAPITAL DE 450 MILLONES DE PESETAS, IDENTICA SU CUANTIA A LA DEL PASADO AÑO. Bajo la presidencia de don Antonio Basagóiti y Ruiz, y con la asistencia del 80 por 100 del capital social, ha celebrado en Madrid su Junta general de accionistas el Banco Hispano Americano.

El ejercicio, dijo el señor Usara, ha sido muy brillante con unos resultados logrados por la política de desarrollo del Gobierno, que ha obtenido un aumento en el producto nacional bruto de un 8 por 100 en pesetas de valor constante, tasa de crecimiento la más alta de todos los países de la O. C. D. E.

AVISOS

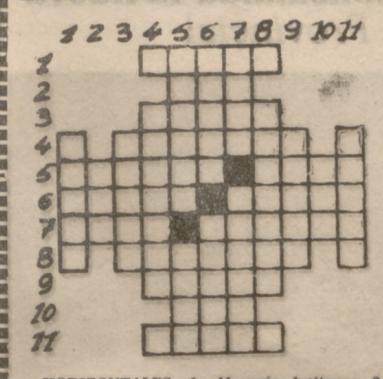
PAGOS DE HACIENDA Por el señor Delegado de Hacienda ha sido señalado el pago de los libramientos expedidos a nombre de los siguientes perceptores: Carmen Cabezon, Ingeniero Jefe de la Jefatura Agronómica, Secundino Zarza, Segundo Mongil, Venancio Cañibano Santiago Gil, Presidente del Tribunal Tutelar de Menores, Rafael Raya, Habilitado de la Delegación de Industria, Baltasar Pérez, Meseta, S. A.; José Guillermo Carvajal, F. A. D. A. Talleres Martínez, Confecciones Los Hermanos, Antonio Sáez Cazorla, Lampistería Gamó.

INSPECCION PROVINCIAL DE ENSEÑANZA PRIMARIA

El centenario de Rubén Darío

Se pone en conocimiento de los señores maestros y señores directores de centros de Enseñanza Primaria, tanto oficiales como no estatales, que por orden del Ministro de Educación y Ciencia deberán conmemorar en los respectivos centros docentes, el 29 de los corrientes, la fecha en la que el gran poeta Rubén Darío, cuyo centenario se celebra este año, dio a conocer en Madrid su poema "Salutación del optimista", magnífico canto de fe a los valores de la Hispanidad.

TIEMPO PERDIDO



HORIZONTALES.—1: Al revés, lusitanas. 2: Apócope. 3: En femenino y plural, natural de cierta nación europea. 4: Sendas. 5: Al revés, modestia, decoro. Sustancia resinosa de color encarnado que se forma en las ramas de algunos árboles de la India. 6: Marcháis. En plural, arranca o principio de una cosa. 7: Al revés, surge. Cuerda gruesa. 8: En plural, escudo redondo y delgado. 9: Desamparadas. 10: Artículo. 11: Al revés, lugares.



—¡Qué distraída soy! Siempre que hago algo de punto creo que es un calcetín.

Cierta fruta. 7: Aten. Pasase de un lado a otro. 8: En plural, muela del molino. 9: En plural, animal batracio. 10: Perro. 11: En plural, cesta de boca estrecha para guardar la pesca.

CRONICA REGIONAL

TUDELA DE DUERO LA REVISTA "CALLE MAYOR" Y EL ESTADO DE LA IGLESIA

(De nuestro corresponsal.) Decíamos que "Calle Mayor" es la revista que ha empezado a publicarse para los tudelanos, y si insistimos es porque trae estas noticias de ayer y de hoy.

El que haya venido alguna vez a Tudela tiene que haber visto la iglesia de Nuestra Señora de la Asunción, de magnífico trazado. Se empezó a construir el año 1515. Tardaron en hacerla casi cuarenta años, pero, ¡qué bien la hicieron! Es realmente extraordinaria. Y ahí está, de pie, con más de 400 años a cuestas.

Nosotros hemos visto que cuando llueve cae bastante agua en el interior del templo, y creyendo que era cosa de tejas, se mandó retejar. Pero lo malo es que no es cuestión de un retejo. Según los técnicos, a nuestra iglesia le pasa lo que a esos coches que han hecho muchos kilómetros, y aunque aparentemente tienen buena presencia, necesitan una buena reparación a fondo.

Un arquitecto y el secretario de la Oficina Técnica de Construcción del Arzobispado lo han visto y han dado la solución: Hay que tirar todo el tejado; las vigas han cedido y varias están apoyándose en las bóvedas. En los aleros, todos los cabezales se han podrido y el cuerpo del tejado se ha descentrado y ya se ven grietas desde fuera. Total, un presupuesto de miedo: 862.500 pesetas.

Si los cristianos de antaño pusieron notable empeño en levantarla, ahora nos toca a nosotros poner el mismo notable empeño en arreglarla. Hace unos días fueron a Madrid el párroco y el señor Alcalde, y empezaron a llamar a las puertas de varios organismos oficiales. El señor Arzobispo dio 80.000 pesetas, y el Ministerio de Turismo ha concedido 50.000. Hay que seguir llamando y poniendo en práctica el consejo del Señor: "Pedid y recibiréis".

Ya se ha nombrado una rutilante comisión de hombres y mujeres que seguirán llamando a otras puertas. Un día llamarán a las nuestras. Porque no vamos a dejar que nuestra iglesia, que la hicieron tan bien, se venga abajo.

EL TIEMPO Se anuncian lluvias

INFORMACION TECNICA Borrascas de 1.002 milibares en 37° Norte, 58° Oeste; de 1.004 milibares en 42° Norte, 48° Oeste; de 1.004 milibares en 48° Norte, 16° Oeste; de 970 milibares en 72° Norte, 02° Oeste, y de 1.012 milibares en 66° Norte, 65° Oeste. Anticiclón de 1.036 milibares en 54° Norte, 60° Oeste, y otro de 1.028 milibares en 32° Norte, 27° Oeste. La borrasca situada al norte del barco "K" tiende a situarse a mediados en 44° Norte, 10° Oeste, y a medianoche en 46° Norte, 02° Este, sin profundizarse, lo que producirá mal tiempo en el tercio norte de la Península. En altura, circulación del Noroeste sobre España desde tierra hasta 850 milibares.

SITUACION GENERAL

En las últimas veinticuatro horas el cielo estuvo cubierto con lluvias débiles en Galicia, casi cubierto en el Cantábrico y con nubosidad variable en el Duero y Canarias. En el resto de España estuvo despejado o poco nuboso. Los vientos fueron del Noroeste, moderados, en el Cantábrico oriental, y flojos en el resto. De madrugada había neblinas en el Cantábrico, Guadalquivir, Baleares y Levante.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS (máx. ayer, mín. hoy), Lluvia en 24 horas hasta las 7 de hoy. Rows include MADRID, AVILA, BURGOS, LEON, PALENCIA, SALAMANCA, SEGOVIA, SORIA, VILLANUBLA, ZAMORA, VALLADOLID.

TIEMPO PROBABLE (hasta mañana a mediodía)

En la mañana de hoy, cielo nuboso con claros en Galicia, con algunas lluvias débiles en la costa Oeste. Nubosidad variable en el Cantábrico, Duero, Extremadura y Centro, con nubes medias y altas. En las primeras horas de la tarde, cielo cubierto con lluvias en Galicia, que se extenderán al Cantábrico y más tarde al alto Ebro, y débiles en el Duero, sistema central, Aragón y Cataluña. Al final de la tarde, aumento de la nubosidad en Extremadura y Centro y de madrugada en Levante. En Canarias el cielo estará con nubosidad variable y con Nordeste moderado. Ligero descenso de las temperaturas en la mitad norte de la Península. Sin cambios en el resto. Los vientos serán moderados del Noroeste en el Cantábrico y Ebro.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

# «LOS VENCIDOS»

por JUAN JESUS RODERO

Hay una rara habilidad en Roderio para situarnos súbitamente, sin adornos y sin preámbulos, allí donde él quiere que estemos, allí donde él piensa que deben vivir sus personajes de ficción. Decir, sin embargo, personajes de ficción, puede llevar a más de un lector a engaño si no está en el secreto de lo que es la obra de este escritor vallisoletano, ganador en 1965 nada menos que del Premio Selecciones de Lengua Española, por su novela "El sol no sale para todos". Inventados pueden parecer esos personajes y hasta pudo el autor caer en la tentación de hacer una nota previa para asegurarnos que todo es invención y que cualquier parecido es pura coincidencia; pero lo cierto es que tipos como los que viven en las páginas de "Los vencidos" están en algún punto de nuestra ciudad, son vecinos nuestros, viven, aman y se desesperan a diario cerca de nosotros.

Con seres reales trabaja Juan Jesús Roderio, y a fe que le va bien a su pluma, pues que ninguno resulta demasiado literario y hasta la comparsa tiene resonancias precisas que complementan y hacen más relevante la línea argumental.

El escritor, del que acabamos de decir que tiene una rara habilidad para trazar con una frase el ambiente ideal de sus novelas, es además un extraordinario intérprete de la voz popular. Conoce los tipos y sus problemas, pero de igual modo está en el secreto de su lenguaje diario, sus frases hechas, sus muletillas verbales para andar por el estrecho mundo en el que sus personajes han de moverse cada día.

"Los vencidos" es, lógicamente, la historia de un fracaso. Una familia pueblerina busca la suerte en la ciudad, pero la ciudad es un monstruo sin entrañas y no entendiendo del dolor de las bu-



nas gentes. Roderio lo cuenta a su modo, sin alardes literarios, que a nada conducen, escueta y llanamente y sin forzar el desenlace. Lo que pasa tiene que pasar. Son tipos pegados a la tierra los de "Los vencidos", con muy poco tiempo para soñar o para la esperanza; se los imagina uno morenos de un sol que no figura en las guías turísticas, con las manos ásperas como la corteza de los árboles, silenciosamente desesperados.

La novela, editada por Alfaguara, quedó finalista en el Premio Ateneo de Valladolid 1964. No conocemos la obra premiada, pero si el Jurado acertó en la elección debe de ser magnífica, por cuanto esta de Juan Jesús Roderio lo es de principio a fin y no ganó.

Roderio, que ya nos dio ocasión de conocerle como novelista en "El sol no sale para todos", ratifica con "Los vencidos" la gran impresión que nos produjo aquella, sin entrar ahora en averiguaciones sobre cuál de las dos fue escrita antes. El dominio es el mismo en ambas y todo hace suponer que el escritor tiene vía libre en el ambiente editorial.

MAXIMO REGIDOR

# LOS HOMBRES y las LETRAS

## Encuentro con Alberto Moravia (y III)

Por MARINO GOMEZ-SANTOS

Moravia está más explícito. De vez en cuando se tira del sueter hacia más abajo de la cintura y dobla los puños para que asomen los de la camisa.

En "Il Corriere della Sera" escribe Moravia dos cuentos al mes, es decir, veinticuatro al año. También publica cuatro críticas cinematográficas mensuales, que él considera como un trabajo muy pesado.

Además ha trabajado para el teatro.

—Sí; he escrito varias obras teatrales. Por ejemplo, una tragedia titulada "Beatrice Cenci". Y "La Mascherata", cuyo argumento está tomado de mi novela. Últimamente he escrito una comedia que se llama "Il mondo è quello che è", que ha tenido bastante éxito. Se está representando ahora en el norte de Italia y en el mes de marzo actual se estrenará en Roma. Hasta ahora se ha presentado en los Festivales siguientes: Venecia, Turín, Milán, Nápoles...

Moravia ha estado en los siguientes países: Francia, Alemania, España, Inglaterra, China, Japón, India, Estados Unidos, México, Oceanía, África, Nepal, Afganistán, Yemen...

—Sí; he estado en países bastante extraños.

Moravia vive entregado por entero a su tarea literaria, por la que siente una fuerte vocación.

—¿Cómo distribuye usted el tiempo?

—Mi trabajo se desarrolla de este modo. Me levanto todos los días a las siete y media de la mañana. Comienzo a trabajar a las ocho, y escribo hasta las doce. Luego, por la tarde, leo o hago otras cosas. Soy muy aficionado a pasear. Camino mucho. Vivo la calle de una manera intensa. Todos los días, por la tarde, salgo a caminar algunos kilómetros.

—Pero advierte en seguida que no le gusta mucho la pregunta que se refiere a sus maestros.

—Eso es muy difícil de contestar. ¡No sé!... De muy joven he tenido algunos entusiasmos: Dostoyevski, Rimbaud, Joyce, y algunos escritores italianos, como Manzoni, Bocaccio, Goldoni... Pero creo que, a decir verdad, no he tenido maestros.

El estilo literario. Este es un tema hondo del que hablamos con Moravia mucho.

—Es evidente que la manera de decir las cosas, a menudo es más importante que las cosas mismas.

—¿Usted es un escritor fácil? Quiero preguntarle si la materialidad de escribir le supone un gran esfuerzo.

—Enorme. Yo soy un escritor nada fácil. Tengo que rehacer varias veces mis originales. Algunas novelas las he escrito seis y hasta siete veces. En general, nunca menos de cinco. Y mi labor de revisión es tan de raíz que siempre que corrijo me sale una cosa completamente distinta.

—Parece tan fácil su estilo!...

—Sí; pero ya ve usted que no lo es.

Un silencio largo, prolongado, hace que nos sintamos incómodos; pero la conversación con Alberto Moravia es siempre así con todo el mundo, y ya se sabe que después de una ráfaga de palabras, apretadas de conceptos, caerá en un pozo negro de silencio.

—Yo no sé si he logrado un estilo. Dejo a los demás el juicio. Lo que sí puedo decir es que soy un escritor muy poco espontáneo y que escribir me produce bastante fatiga.

Luego nos habla de "La ciociara", que comenzó en 1944, donde le ocurrió que al escribir las diez primeras páginas comprendió que el mundo rural y de terror que él deseaba pintar era demasiado fuerte y estaba a un muy próximo para permitirle ser objetivo.

Porque los inconvenientes que encuentra al escribir, muchas

veces no son sólo de estilo, sino de concepto.

—Cuando comencé "La ciociara" y vi que era mejor suspender el trabajo hasta más adelante escribí una especie de ensayo histórico sobre cristianismo y comunismo, titulado "La Speranza". La crítica dijo que si no era muy sólido, al menos resultaba estimulante. Después escribí una novela corta que se llama "Contacto con la clase trabajadora", como una muestra más de mi preocupación social.

—¿Conoce usted bien la literatura española?

—Bastante bien, aunque no pretendo ser un hispanista. Hay autores a los que admiro profundamente. No es necesario decir que soy admirador de Cervantes y que pienso que el "Quijote" es quizá la novela más bella que se ha escrito. Me gustan mucho también los poetas Machado y Lorca. He leído el teatro clásico español sobre todo a Calderón de la Barca. Me gusta, entre los poetas del Siglo de Oro, Luis de Góngora; entre todos los modernos, Antonio Machado.

—Insiste en que tomemos un café, un vermut, un refresco...

—¿Es difícil ser escritor en Roma?

—Yo he tenido mucha suerte. He logrado un éxito en seguida, porque "Los indiferentes" fue un acontecimiento literario grande. Pero en Italia no es fácil tener éxito, generalmente. Es un país más bien difícil. Además, la sociedad no estimula al intelectual. Y no hablemos del pasado porque ahora es un poco mejor. Por lo general, la sociedad italiana no ayuda a la formación del intelectual, como ocurre en Francia. Es decir, que en esto no hay parangón.

Nosotros encontramos muchas similitudes entre España y Roma.

—¿Ha podido usted apreciar en el ambiente popular de Madrid y Roma algunos puntos de contacto?

—Bueno; es muy parecido porque en las dos ciudades se da la circunstancia de que el elemento popular es muy importante. El año 1965 estuve en Madrid, de paso para Marruecos; pero sólo tres días. Un viaje más completo, visitando ya toda España, lo hice en 1954, cuando fui en automóvil. Luego estuve de paso por otros países.

—¿Dónde le gustaría a usted vivir si no fuera en Roma?

—En París o en Nueva York. Creo que Nueva York es una ciudad muy hermosa y muy viva. Me gustaría vivir en América y especialmente en México. Amo los países del Sur, porque no soporto el frío.

—¿Cuando usted comienza a escribir una novela ya la tiene pensada en líneas generales?

—Yo comienzo a escribir mis novelas para saber cómo terminarán, porque cuando trazo las primeras cuartillas tampoco lo sé yo. Es como la vida donde ignoramos qué sucederá mañana.

A Moravia le interesan, además de la literatura, la filosofía y la antropología, así como las religiones.

—Aparte de esto me interesa la pintura y el arte en general. Tengo pocos conocimientos científicos. También lamento no conocer las matemáticas, porque sin duda podría leer muchos libros interesantes. Por supuesto me interesa mucho la política.

Lógicamente, tenemos que aludir a su viaje a México, de donde acaba de regresar.

—Bueno; ya le he dicho que sobre estos viajes suelo escribir luego algunos artículos; pero no soy periodista de profesión. Escribo estos trabajos para pagarme los gastos de viaje, pero no como un corresponsal que ha de enviar a su periódico una crónica diaria.

La entrevista con Moravia pasa por momentos angustiosos de silencio azuriano. Luego se dispara y habla atropellado las palabras.

Nos habla de "El lienzo vacío", que es la última historia larga acerca de la crisis de un intelectual, donde vuelve a ocuparse del problema existencialista de la identidad y de la comunicación.

Nos acompaña a través del pasillo. En la puerta de su casa se buscan las llaves para abrir el ascensor, y ya a punto de descender a la calle, nos despiden con una ligera inclinación de ca-



beza, al tiempo que cierra los ojos.

En la calle sentimos como una cierta sensación de libertad, una euforia grande. Y es que realmente la presencia de Alberto Moravia, su semblante, en el que se lee un gran escepticismo ante todas las cosas de este mundo, el mutismo, los ojos entornados, su trabajosa cojera, nos producen como una sensación angustiosa que no podemos evitar.

(Copyright PYRESA. Prohibida la reproducción.)

### NOTAS BIBLIOGRAFICAS

## «LA JAURIA HUMANA», de Horton Foote

He aquí la novela que ha dado lugar a una de las películas más impresionantes que hemos visto en los últimos tiempos. Experiencia curiosa, porque la cinta apenas se parece a la obra de Horton Foote, en su idioma original "La caza", título de otro reciente y jaleado film español, salvo en el tema central, la huida y la persuasión de un joven delincuente, víctima de la incompreensión de sus padres y de los recelos de sus convecinos. El impacto de la película radica fundamentalmente en los cambios operados en el personaje que interpreta Marlon Brando y en la descripción de una noche de acoullarse en una ciudad norteamericana, con el aparatoso incendio final promovido por el gamberismo, el alcohol y la pólvora.

Pero nuestra misión es juzgar a la novela como tal, aparte de que su trasplante cinematográfico sea un modelo de adaptación y constituya un magnífico campo de estudio para los aficionados al tema. Existen vivos en ella los valores que han dado fama a su versión en celuloide. "La jauria humana" muestra al desnudo, con gran potencia dramática, los vicios de una sociedad. La noche tensa y triste descubre los engaños, los más ocultos secretos de una comunidad poseída por el terror. Priva el instinto más abyecto y desaparece toda sombra de nobleza. Una crítica feroz y despiadada, a fuer de sincera, que se convierte en la más cruda acusación contra un pueblo que quiere imponer rumbos al mundo. Desarrollada en capítulos cortos, la técnica de la novela, que Plaza-Janés presenta en "Narradores del mundo entero", es impecable.

### "POLITICA DE DIOS", DE FRANCISCO DE QUEVEDO

El gran tratado teórico de Quevedo, más conocido popularmente por cuantas lindezas y mordacidades se le achacan, fue "Política de Dios", que ahora presenta Castilla en el intento del profesor James O. Crosby de acercar al lector medio las diversas versiones de la obra. Esta es un compendio de religiosidad austera y valiente, y el mérito de su compilador, actualmente profesor de Literatura Española en Illinois, consiste en mostrarnos la evolución del libro según lo fue modificando Quevedo por cuanto tenía de peregrino, hasta dar con la forma definitiva. Y bien sabido es que bastantes atrevimientos suyos los pagó con la prisión. Libro lleno de sugerencias, que muestra un decidido empeño editorial por presentar estudios de relieve, con capacidad, para la atracción universal.

XAVIER DEL RIO



## TAMAYO, A SU REGRESO DE ALEMANIA: Los teatros españoles piden a gritos una restauración

Por MARIA TERESA DOLSET

José Tamayo me recibe con una sonrisa abierta, cordial, que contrasta grandemente con sus enormes gafas oscuras, casi negras, impenetrables. Tamayo ha visitado los teatros de Alemania, invitado por el Gobierno de aquel país, donde el teatro es una extensa organización estatal.

—¿Cuáles son sus impresiones tras su reciente viaje de observación?

—La formación teatral de la juventud me ha impresionado profundamente. Casi desde la niñez se les enseña a los alemanes lo que es el teatro. El Estado se preocupa de que los jóvenes vayan al teatro como una parte esencial de su formación cultural. Al público alemán se le nota que tiene una gran formación. En contraste, el público español tiene una rara intuición y un sentido crítico espontáneo, pero carece de esa formación que tanto precisaría el teatro y su tradición, como elemento esencial de la cultura española. La preocupación del Estado alemán por su teatro es muy superior a la de cuantos países he conocido. En Alemania la vida teatral se desenvuelve sin agobio para directores, actores, autores, etcétera, porque el Estado subvenciona de tal manera, que un solo teatro llega a contar con trescientos millones de pesetas a laño.

HAY QUE RENOVAR NUESTROS TEATROS

—A pesar de la enorme destrucción de edificios que sufrió Alemania durante la guerra, se han construido o reedificado más de ciento cincuenta nuevos teatros. ¿Qué podría usted decirme de esos nuevos



teatros desde el punto de vista arquitectónico y funcional?

—Esta reconstrucción de teatros se ha efectuado respetando lo arquitectónico, pero con un sentido muy funcional, más de acuerdo con el nivel social de nuestro tiempo. Poseen una acústica sensacional, perfecta visibilidad, comodidad y, desde luego, se ha despreciado ese carácter de luctuoso que tenían antes. Hay poco oro o ninguno, pero grandes vestíbulos, lujosos accesos, aparcamientos de bajo de los teatros y unos escenarios fabulosos, de enormes dimensiones.

Tamayo está entusiasmado.

Habla de prisa, tanto, que me pregunto cómo es capaz de respirar. Hace una pausa brevísima y continúa.

—Hay escenarios cuyas dimensiones les permiten tener montadas cuatro o cinco obras y todo se resuelve según los más modernos adelantos técnicos. Cualquiera de ellos tiene más de doscientos proyectores, más o menos electrónicos. Como le he dicho antes, las subvenciones estatales hacen posible estas cosas.

—Al comparar el tecnicismo funcional de esos teatros alemanes, ¿no le deprime el record de nuestros anticuados teatros españoles, con sus

muy ornamentales, pero muy inconvenientes auditoriums de herradura, sus imperfectas —cuando no imposibles— líneas de visión, su mala acústica, sus corrientes de aire, sus ruidos exteriores, su luminosidad rudimentaria, su falta de "halls" de espera, sus butacas de tortura...?

—Los teatros de Madrid y de provincias están pidiendo a gritos una restauración. Aunque se conserve su antigua estructura, hay que dotarlos de vestíbulos modernos, escenarios amplios y suprimir lo aparatoso de la decoración en la sala. El teatro se hace en el escenario y el público lo contempla desde la sala, que tiene menos importancia.

Tamayo pronuncia esta última frase con gran énfasis. Está clarísimo que los "dorados" en la sala no le gustan nada.

—El oro ha de estar en el escenario—afirma muy serio.

### CON LA VIUDA DE BRECH

—Hace poco más de un año se inauguró en Bonn un teatro oficial, con un coste de 340 millones de pesetas, y que es una maravilla de buen gusto y de comodidad para el público y los actores, aparte de estar dotado de modernísimas instalaciones. ¿Lo ha visto usted o ha oído hablar de él?

Tamayo se ha quitado las gafas y se lleva las manos a los ojos. Piensa un momento, y dice:

—Sí, he visto en él una representación. Es algo grandioso. Tiene todas las condiciones que pueda exigir el más experto en cuestiones teatrales. Por otra parte, es adaptable para la puesta en escena de las obras más diversas.

(Pasa a la página siguiente)

# LOS ESTRENOS

## CINEMA COCA

### «La condesa de Hong Kong»

Después de muchos años de inactividad cinematográfica, vuelve Chaplin con este film que, junto a la fama de su autor, asienta sus más sólidas bases en un reparto estelar de primera magnitud. «La condesa de Hong Kong» es una comedia sostenida sobre una situación límite, cercana a la secuencia de entrada popularizada por el cine americano de todas las épocas, y resuelta según idénticas fórmulas, aunque concebida y tratada de una manera diferente, de una manera subjetiva y personal.

Chaplin, pues, se ha planteado y ha resuelto la película por entero a su estilo. Dando a personajes y situaciones un sutil halo de espiritualidad, de frustración, de capacidad positiva de sentir, de valores humanos. Llenándoles de pequeños detalles expresivos puramente chaplinescos, en su peculiar sentido del humor. Esa ternura general, y en cuanto a la forma de esos peque-

ños gags de raíces chaplinescas, limitan y cierran la validez del film. Porque tanto la puesta en escena de la obra, como el estilo de la narración, resultan, en este caso, viejos y superados. La puesta en escena es elemental, absolutamente «demodée», y la narración, que incurre en muchas reiteraciones, carece de ritmo, de fluidez, de vigor interno. «La condesa de Hong Kong» es un film personal, sí; pero también es un film desfasado, superado. El cine ha evolucionado mucho, y Chaplin no ha sabido o no ha querido estar a la altura de las circunstancias.

Sofía Loren, Marlon Brando y Sidney Chaplin son un excelente trío de protagonistas. En principal, ella, más dúctil, más expresiva, en los matices. Aun contagiados en el tono general de la cinta, todo el reparto cumple con la máxima exactitud.—J. J. RODERO.

## TEATRO LOPE DE VEGA

### «LOS GUARDIAMARINAS»

Vuelve el cine español a los viejos temas que han sido y siguen siendo vivero infalible de nuestra cinematografía. Se moderniza el lenguaje y las fórmulas de expresión, pero el patrón de la historia sigue siendo el mismo. Idéntico. Una historia que no es sencilla, sino amañada, pero que se quiere dedicar a las gentes sencillas, a base de sencillos episodios con los que se pretende y se consigue divertir y emocionar a los espectadores, a la par que exaltando y poniendo de relieve claros valores humanos.

El guión responde por entero a esta concepción típica del asunto. Es decir que en el mismo se dan cita, inexorablemente, todos los personajes y situaciones habituales en esta clase de films. Se sabe, de entrada, cuál va a ser el desarrollo y el desenlace de la peripecia de cada personaje-tipo. Y así sucede. Pero Pedro Lazaga, director de innegable oficio en nuestro cine, consigue dignificar el material, dentro de lo posible, con una buena labor realizadora, ágil y expresiva.

## CINE AVENIDA

### «El Congreso se divierte»

En superpanorama y sistema Todd-Ao ha realizado el cine alemán esta nueva versión de un veterano Geza von Radanyi es el autor de esta versión que no ha querido quedarse atrás en el tiempo, y que se nos presenta de una forma audaz, moderna, bañada por un sentido del humor irónico, a través de cuyo prisma se nos ofrece la peripecia argumental.

Sin embargo, tan buenos propósitos no se han visto debidamente coronados. El talento que evidentemente preside la nueva concepción de la obra se ve perdido, agotado, en la prolija narración de Radanyi, aun dentro del tono ligero de la cinta, acumulativa de detalles y personajes. La ironía con que está vistoso algunos personajes y el aspecto espectacular de la película en algunas escenas, son puntos válidos.

Integran el reparto, Curd Jurgens, Lill Palmer, Paul Merisse y Françoise Arnoul, con otros actores menos conocidos y gran cantidad de extras.—J. J. RODERO.

## CINEMA ROXY

### «Funeral en Berlín»

En este mismo local, hace ya bastantes meses, fue estrenada «Ipress», presentación en el mundo del cine de un personaje y un actor a los que se ha querido ofrecer como tipificación del antibondismo y que ahora, al parecer, ha devenido en una serie al estilo de las obras del discutido agente 007.

La serie literaria de Harry Palmer es original de Len Deighton y es también inglesa. Pero su protagonista viene a ser el reverso de Bond: es hombre introvertido, de reacciones lentas y cuidadosas y acción metódica y precisa, aunque tampoco, como Bond, descubre ni la violencia ni el sexo femenino. Harry Palmer, en esta historia, muy en la línea de «Ipress», vive una intriga de espionaje y contrapropaganda en la que participan abundantes personajes que sirven sobre todo para dar variedad y densidad al entramado argumental.

El film ha sido dirigido por Guy Hamilton, que con «Goldfinger» hizo la mejor película Bond. Aquí se ha apartado, sin embargo, de esta línea de dinamismo y brillantez externa, buscando los caminos de la fantasía y de lo insólito para lograr dar una réplica, un estilo nuevo, distinto al personaje y a la trama. Hamilton es director muy capacitado y consigue bien sus propósitos.

Michael Caine vuelve a ser el protagonista. Es un actor de buen oficio y muy encajado en la línea del personaje. Eva Renzi y Paul Hubschmid completan el reparto en los personajes principales.—J. J. RODERO.

## TEATRO CARRION

HOY, a las 5, 7,45 y 10,30  
Un impacto de emoción en cada fotograma

### Tokio, hora cero

Scope-Color - Marina Vlady y Frederiek Stafford (Mayores de 18 años)

## CINEMA ROXY

HOY, a las 5, 7,45 y 10,30  
Una aventura de espionaje fascinante y prodigiosa

### FUNERAL EN BERLIN

Scope-Color - Michael Caine y Eva Renzi (Mayores de 18 años)

## CINE REX

HOY, desde las 4,30  
EL ZORRO CONTRA MACISTE

Scope-Color - Pierre Brice, y LOS REYES DEL SOL

Scope-Color - Yul Brynner (Toleradas menores)

## CINEMA LAFUENTE

HOY, desde las 4,30  
ALAMBRADAS DE VIOLENCIA

Scope-Color, por Anthony Steffen, y VALIENTE

por Jaime Ostos (Mayores de 14 años)

## CINEMA GOYA

HOY, desde las 4,30  
EL JUSTICIERO DE KANSAS

Scope-Color, por Steward Granger, y LA HIJA DE SOLIMAN

Color, por Ettore Manni (Toleradas menores)

## Junta general ordinaria del Colegio de Farmacéuticos

El miércoles, a las once y media de la mañana, celebrará el Colegio Oficial de Farmacéuticos de la provincia, Junta general ordinaria, en su domicilio social, Miguel Iscar, 16, segundo.

Previamente, a las diez de la mañana, tendrá lugar la santa misa en el Santuario Basílica Nacional de la Gran Promesa, rezándose al final un responso por el alma de los farmacéuticos fallecidos, aceto al que están especialmente invitados los familiares de estos compañeros.

A mediodía, y en la parrilla del Círculo de Recreo, será servido un almuerzo de hermandad.

## CERVANTES

Desde las 4,30  
Lío en los Grandes Almacenes

por Jerry Lewis, y BRANDY

(Toleradas)

## AVENIDA

HOY, a las 5, 7,45 y 10,30  
El Congreso

Lill Palmer - Curd Jurgens Paul Merisse

Una superproducción brillante y espectacular

Superpanorama mcs-70 mm. Eastmancolor

(Mayores de 18 años)

## CINE EMBAJADORES

Desde las 4,30  
LOS INCONQUISTABLES

Technicolor por GARY COOPER y PAULETTE GODDARD, y El valle rojo

(TOLERADAS)

## CINEMA COCA

A las 5, 7,45 (numerada) y 10,30

GRANDIOSO EXITO

### LA CONDESA DE HONG KONG

Technicolor por SOFIA LOREN y MARLON BRANDO

(Mayores de 18 años)

## CALDERON

HORARIO ESPECIAL 5 tarde - 9,30 noche

OCTAVA SEMANA!! ULTIMOS DIAS!!

## DOCTOR ZHIVAGO

en TODD-AO y Metrocolor con Omar Sharif, Geraldine Chaplin, Julie Christie y Alec Guinness

(Mayores de 18 años)

## LOPE DE VEGA

A las 5, 7,45 y 10,30

Una película cargada de juventud!!

## LOS GUARDIAMARINAS

Eastmancolor - J. Luis López Vázquez, Alfredo Landa y Paloma Valdés

(Para todos los públicos)

## ZORRILLA

Desde las 11 de la mañana (continua)

## ROCIO DE LA MANCHA

Eastmancolor, con Rocio Dúrcal y Carlos Estrada, y La taberna del irlandés

Vistavisión - Technicolor John Wayne - Lee Marvin (Toleradas menores)

## CAPITOL

Desde las 4,30 (continua)

LA PELICULA DEL AÑO: Un hombre y una mujer

Color, con Anouk Aimée y Jean Louis Trintignant

En programa doble con El hotel de la muerte

con «EL SANTO» (Mayores de 18 años)

# ¡Mañana en PRADERA!...

ESTRENO EXTRAORDINARIO

BENITO PEROJO PRESENTA PILLI Y MILI - SEAN FLYNN



## Dos Pistolas Gemelas

EASTMANCOLOR DIRECTOR: RAFAEL R. MARCHENT

(Para todos los públicos)

NADIE PODIA CON ELLAS PORQUE ERAN DECIDAS PORQUE ERAN VALIENTES PORQUE ERAN «DOS PISTOLAS GEMELAS»

## TAMAYO, A SU REGRESO DE ALEMANIA

(Viene de la página anterior)

—¿Conoce usted el Teatro Municipal de München-Gladbach, totalmente arrasado durante la guerra y reconstruido a un costo de más de cuatrocientos millones de pesetas?

Tamayo me mira silencioso. Otra vez se lleva las manos a los ojos y parece meditar.

—No lo recuerdo en este momento.

—Para terminar, en cuanto a teatros determinados, ¿ha visto el teatro de Brecht, el Berliner Ensemble, en Schiffbauerdamm, en el sector oriental? ¿Actuaban allí ahora Helene Weigel y su compañía?

—Sí. Es un teatro de línea absolutamente burguesa, pero con un escenario grandioso. Y tuve una entrevista cordialísima con Helene Weigel. Estaba sorprendida del éxito de «Madre Coraje» y del número de representaciones que había obtenido. Me regaló una foto dedicada, «con mucha gratitud al Teatro Bellas Artes de Madrid». Todos los recortes, críticas y fotografías que ha recibido las ha colocado en el teatro, en un lugar destacado para que el público alemán conozca el éxito que ha tenido la primera obra de Brecht representada en España.

—¿Qué impresión le produjo la vida de Brecht?

—Me sigue pareciendo «Madre Coraje», quizá porque me siento completamente identificado con esta obra.

PENURIA TEATRAL

—¿Tuvo usted noticia du-

rante su viaje a Alemania de que se estuviera representando alguna obra española?

—En el teatro de Colonia se representaba «La Celestina» y me dijeron con gran admiración que iba por las veinticuatro representaciones.

—En los periódicos nacionales se suele leer acerca de obras españolas traducidas a idiomas extranjeros, pero la verdad es que en muchos teatros por el exterior yo no he visto jamás una obra española anunciada. Señor Tamayo, ¿de qué parte está la verdad?

La sonrisa de Tamayo desaparece. Me mira fijamente y se lleva la mano a la muñeca. Mira el reloj. Parece que tiene prisa. Por fin me dice:

—Nuestros clásicos son conocidos fuera de nuestras fronteras y he tenido noticia de que las obras de Casanova han llegado a Moscú. Creo que nuestro teatro es conocido en el extranjero.

—Cuando se habla de la prisa del teatro en España, ¿suele ir, invariablemente, que no tenemos autores; pero, ¿cree usted que un país puede poseer una excelente vida cénica sin que en ese momento tenga grandes dramaturgos estrenando obras o, máxime, ahora que se traduce tanto de autores extranjeros?

—Creo que no podemos quejarnos demasiado de nuestros autores actuales. El teatro no vive del gran repertorio y de las obras propias y extranjeras que tienen o no trascendencia.

(PYRESA)

## HOY, DESPEDIDA

# RENÉ MUÑOZ

Y SU GRAN COMPANIA DE COMEDIA EN EL GRAN EXITO

# FRAY ESCOBA

(PARA TODOS LOS PUBLICOS)



TARDE, 7,45, UNICA FUNCION

## Teatro PRADERA

## ANUNCIOS ECONOMICOS

CADA PALABRA, 0,60 PESETAS - MINIMO, DIEZ PALABRAS

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.—1: Sasul. 2: San. 3: Rusas. 4: Caminos. 5: Otacer. Laca. 6: Salis. Cipas. 7: Anam. Maroma. 8: Rodelas. 9: Soías. 10: Los. 11. Sones.

VERTICALES.—1: Losas. 2: Tan. 3: Calar. 4: Racimos. 5: Asumes. Dolo. 6: Sasir. Melón. 7: Unan. Calase. 8: Soleras. 9: Saapos. 10: Cam. 11: Nassas.

HERNIADOS Mutilados Deformados. M. del CASTILLO. Ortopédico Calle Perú. 17. Teléfono 222575.

TRACTORISTA Eutiquio Giraldo. Alvarez. Taldria. 2. 5.º Ref. 1.882.

TRACTORISTA para Construcción. Moras. General Moia, 10. Referencia 1.682.

GRANJA Luisa precisa peón con familia para granja. Informarán en Vega, 1. Ref. 1.683.

GERENTE para explotación ganadera. Escribir con referencias a la Oficina de Colocación. Ref. 1.908.

HORTELANO. Se facilita casa y demás. Julio Acuña. Avenida de Burgos. Finca «El Tudelano». Ref. 1.930.

OFICIAL peluquería caballeros. Simplicio Blanco. Montero Calvo, 24. Ref. 1.751.

ARTES GRAFICAS MAQUINISTA de imprenta y aprendices. Talleres Graficos Ceres. San José, 9. Ref. 1.698.

PASTOR, finca próxima a capital. Explotación agrícola Arroyo. Teléfono 234302. Ref. 1.890.

OBRAERO facilitada con familia. Se facilita vivienda. Plaza del Poiniente, 2 (portería). Referencia 1.923.

OFICIAL maquinista con mucha práctica y aprendizas de 14 años. Pedro Nieto González. Menéndez Pelayo, 2. Referencia 1.703.

OFICIALES y aprendices. Araceli García. Concordia, 12. Ref. 1.883.

PANTALONERA. Sastreña Isidro. San Felipe. Ref. 1.932.

APRENDIZAS y ayudantes de sastrero. Angel Vega. Estación, 9. Ref. 1.677.

CIRILO Muñozero precisa ayudante y planchador. Niña Guapa, 22. Referencia 1.684.

AYUDANTES y aprendices de segundo año. Sastreña Alberto Represa. La Via, 17. Ref. 1.823.

MODISTAS aprendizas de 14-16 años. Luisa Sanz. Independencia, 6. Ref. 1.923.

OFICIALES de primera, albañiles y ayudantes. Gaspar Andrade. Calle Dársena (entrada por Ríoseco). Ref. 1.905.

AYUDANTES de pintores. Joaquín Domingo. Pérez Galdós, 7.

ALMACENERO de obra. Hijo de Mariano López. Portugal, 3. Ref. 1.788.

DEPENDIENTE de mostrador y aprendiz de barman. Bar Taurus. Montero Calvo, 20. Ref. 1.658.

CAMARERAS de piso y limpiadoras. Informará la Oficina de Colocación. Ref. 1.627.

MUJER para limpieza. Restaurante Riesgo, 20 de Febrero, 1. Ref. 1.745.

MUJER para lavadero. Hotel Inglaterra. María de Molina, 2. Ref. 1.747.

APRENDIZ de mostrador. Bar Aurora. Rueda, 28. Ref. 1.785.

BOTONES para hotel. Informará la Oficina de Colocación. Ref. 1.818.

COCINERA con experiencia. Parador Alemán. Carretera Valladolid-Burgos, kilómetro 107. Ref. 1.900.

CONDUCTOR con carnet de segunda. Talleres Rafols. Estación, 13. Referencia 1.749.

METALURGICA OFICIALES de primera mañaneros. Industrias Esmá. Camino de la Esperanza, 19. Ref. 1.701.

OFICIALES carteros de primera. Cuyes. Transversal a Salud, 1. Referencia 1.925.

OFICIAL mecánico y maquinista para extendedor. Llamar al teléfono 232508. Ref. 1.926.

JEFE de almacén con servicio militar cumplido. Dotes de mando y experiencia en cargo similar. Presentarse de siete a ocho en Jamesway. San Isidro, 30. Ref. 1.819.

PINTOR de coches, maestro u oficial. Delibes, S. L. Independencia, 5. Ref. 1.856.

AJUSTADORES y montadores. Saopel, S. A. Avenida General Franco, 19. Ref. 1.852.

SOLDADORES montadores oficiales de tercera. Talleres Electrón Camino Viejo de Simancas. Referencia 1.854.

OFICIALES y aprendices calefactores - fontaneros. Calefacción y Sanseminario Carrion. Garduqui, 5. Ref. 1.904.

PEONES y aprendices para oxicorte-ferralla. Oxicorte. Salud, s/n. Referencia 1.902.

OFICIAL mecánico. Rafael Rincón. Plaza San Juan, 2. Ref. 1.753.

APRENDIZ con conocimientos de fontanería. Iberconia. Estación, 7. Ref. 1.853.

INSTALADOR electricista. Rafael Rincón. Plaza San Juan, 2. Ref. 1.753.

OFICIAL primera soldador eléctrica y autógena. Ital. Riesgo. Plaza Poiniente, 5. Ref. 1.789.

JEFE administrativo con conocimientos contables de 25 a 35 años de edad. Escribir con historial al apartado de correos 20. Ref. 1.901.

AUXILIAR administrativo masculino 14-18 años. Transcor. S. A. Santa María, 18. Ref. 1.700.

AUXILIAR administrativo. Iberconia. Estación, 7. Ref. 1.853.

CONDUCTOR con carnet de primera para comisión. Cesáreo Navarro. En Puente Duero. Referencia 1.685.

CHOFER carnet para conducir por carretera. Bonifacio. San José, en Medina de Rioseco.

CONDUCTOR camionero. Llamar al teléfono 232508. Ref. 1.926.

CONDUCTOR carnet de primera. Gascoas. La Pafiola. Carretera de Santander, 6. Ref. 1.907.

VARIOS MANICURA. Peluquero. July. Marqués del Duero, 1. Ref. 1.656.

APRENDIZ 16-17 años para fábrica hielo. Calvo. Canarias, 9. Referencia 1.820.

APRENDIZ. Recauchado de Santamaría. Plaza Martí y Monsó, 8. Referencia 1.794.

LAVACOCHEES, preferible con carnet de conducir. Garaje. Arturo. Nueva. Pérez, 16. Ref. 1.702.

APRENDICES para soldador de primera. Dirigirse al apartado de correos 20. Ref. 1.907.

COFETEROS jóvenes con informes y sin familia. Llamar al teléfono 232508. Ref. 1.906.

## ENSEÑANZAS

«CEREZO YUSTE». AUTO-ESCUELA: Automóviles modernos. Camión «Ebro» para choferes primera. Proyecciones películas color. Código mecánica. Carnet rapidísimo. ¡Gantizados! Alcalá, 1. 2.º Teléfono 221675-221793.

## GANADOS Y AVES

SE VENDE burro de media edad y 500 kilos de patatas sembraderas «Palogán». Lucio Guerras, en Serrada.

TERNEROS: Criados (sin leche) con «Papilla Lechal». Hijos Abel González. Miguel Iscar, 14.

## REMOLACHEROS:

Las mejores semillas de buena garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Patatas, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid: General Moia, 1. Teléfono 222343 y 221782.

PARA BODAS: Alhajas, Pulseras, Sortijas Pendientes, Gemelos. Medallas en oro. Casa Vaquero. Fundada en 1866. Ferrar, 30 y 22. Valladolid.

## EMPLEADOS bien relacionados (incluso pueblitos) multiplicarán ingresos colaborando ventas plazos-contado. Interesantes artículos. Apartado 896. Madrid.

## TRABAJO

CORCUERA. S. A. Plaza Teherán, 1. Teléfono 227237. Especialidades para madera, metales, cerámica y construcción.

## VARIOS